



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



16916/08 (Presse 361)

(OR. fr)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

2917η σύνοδος του Συμβουλίου

Γεωργία και Αλιεία

Βρυξέλλες, 18 και 19 Δεκεμβρίου 2008

Πρόεδρος κος **Michel BARNIER**
Υπουργός γεωργίας και αλιείας της Γαλλίας

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία για τις αλιευτικές δυνατότητες του 2009 (TAC και ποσοτώσεις).

Το Συμβούλιο απέρριψε ομόφωνα πρόταση σχετικά με την απολύμανση των σφαγίων πουλερικών.

Το Συμβούλιο ενέκρινε δίχως συζήτηση συμπεράσματα όσον αφορά την ασφάλεια των εισαγομένων γεωργικών προϊόντων και γεωργικών προϊόντων διατροφής και όσον αφορά πρόγραμμα διανομής φρούτων στα σχολεία.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	6
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΓΕΩΡΓΙΑ.....	8
Πράσινη Βίβλος σχετικά με την ποιότητα των γεωργικών προϊόντων.....	8
Επιφανειακή απολύμανση των σφαγίων πουλερικών.....	8
Όρια καταλοίπων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης.....	9
ΑΛΙΕΙΑ	10
ΤΑC και ποσοστώσεις 2009.....	10
ΔΙΑΦΟΡΑ	30

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ*ΓΕΩΡΓΙΑ*

– Φρούτα στο σχολείο	32
– Προστασία των μύσχων και των χοίρων - Κωδικοποίηση οδηγιών	33
– Υγειονομικοί κανόνες σχετικά με τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο.....	33
– Ασφάλεια των εισαγόμενων αγροτικών και γεωργικών προϊόντων διατροφής και συμμόρφωση προς τους κοινοτικούς κανόνες - Συμπεράσματα του Συμβουλίου.....	34
– Βελτίωση της νομοθεσίας στους τομείς των φυτικών ποικιλιών και των σπόρων προς σπορά - Συμπεράσματα του Συμβουλίου.....	40

ΑΛΙΕΙΑ

– Γάδος - σχέδιο διαχείρισης των αποθεμάτων.....	41
– Ρέγγα στα δυτικά της Σκωτίας - Πολυετές σχέδιο διαχείρισης του αποθέματος.....	43

- ¹
- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
 - Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
 - Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιημένες δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

- Ευρωπαϊκό ένταλμα συγκέντρωσης αποδεικτικών στοιχείων* 45
- Συμπλήρωση της αυτοκόλλητης θεώρησης 45
- Υποχρεώσεις διατροφής 46
- Εφαρμογή νέας προσέγγισης όσον αφορά τις αξιολογήσεις Σένγκεν -Συμπεράσματα του Συμβουλίου 46

ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Βαλλιστικοί πύραυλοι - Στρατηγική της ΕΕ κατά της διάδοσης των όπλων μαζικής καταστροφής 48
- Δραστηριότητες της ΕΕ στον τομέα της ΚΕΠΠΑ - Προϋπολογισμός 48
- Αλλαγή του κλίματος και ασφάλεια 48
- Ειδικός Εντεταλμένος της ΕΕ στην Αφρικανική Ένωση - έκθεση της Προεδρίας 49

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

- ΕΕ/Καζακστάν, Κιργιζία, Ουζμπεκιστάν - Διεύρυνση 50

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

- Εξωτερικοί ελεγκτές των εθνικών κεντρικών τραπεζών - Λουξεμβούργο 50
- Προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κιβδηλεία 50
- Μετάλλια και μάρκες που μοιάζουν με κέρματα ευρώ 51
- Καταπολέμηση της απάτης - Συνεργασία μεταξύ Ευρωπαϊκής Κοινότητας και Ελβετίας 51

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑΣ

- Χρηματοδότηση επιχειρήσεων στο πλαίσιο της ΕΠΑΑ 52

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

- Μηχανισμοί συνδυασμού δανείων και δωρεάν χορηγήσεων 53
- Κέντρο Ανάπτυξης των Επιχειρήσεων - Προϋπολογισμός 2009 53

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

- Αντιντάμπινγκ - Βαμβακερά πανικά κρεβατιού - Ηλεκτρόδια γραφίτη - Ινδία 53
- Αντιντάμπινγκ - Παρασκευασμένα ή διατηρημένα εσπεριδοειδή Κίνας 54

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

- Πράξεις συγχρηματοδοτούμενες από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και το Ταμείο Συνοχής 54

ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ

- Εξαγωγή πολιτιστικών αγαθών - Κωδικοποίηση του κανονισμού54
- Βιομηχανικά, γεωργικά και αλιευτικά προϊόντα55
- Δασμολογικές ποσοτώσεις για γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα55

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

- Χρονομεριστική μίσθωση προϊόντων διακοπών - Τουρισμός - Εσωτερική αγορά55

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

- Χημικές ουσίες - Κανονισμός «REACH»56

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

- Οικολογικός σχεδιασμός των μετατροπέων-αποκωδικοποιητών - Κανονιστική διαδικασία με έλεγχο57

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

- Προστασία των ακτών και των υδάτων του Βορειοανατολικού Ατλαντικού.....57

ΕΜΠΟΡΙΟ

- Τροποποίηση της γεωργικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας.....57

ΘΕΣΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

- Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο - Κοινοβουλευτικοί βοηθοί58

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βέλγιο:

κ. Kris PEETERS

Υπουργός-Πρόεδρος της Φλαμανδικής Κυβέρνησης και Φλαμανδός Υπουργός Θεσμικών Μεταρρυθμίσεων, Λιμένων, Γεωργίας, Αλιείας και Αγροτικού Χώρου

Βουλγαρία:

κ. Valeri TSVETANOV

Υπουργός Γεωργίας και Επισιτισμού

Τσεχική Δημοκρατία:

κ. Petr GANDALOVIC

Υπουργός Γεωργίας

Δανία:

κα Eva Kjer HANSEN

Υπουργός Επισιτισμού

Γερμανία:

κα Ilse AIGNER

Ομοσπονδιακή Υπουργός, Επισιτισμού, Γεωργίας και Προστασίας των Καταναλωτών

Εσθονία:

κ. Gert ANTSU

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Ιρλανδία:

κ. Brendan SMITH

κ. Tony KILLEEN

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Επισιτισμού
Αναπληρωτής Υπουργός, Υπουργείο Γεωργίας, Αλιείας και Επισιτισμού (με ειδική αρμοδιότητα για το Περιβάλλον και τα Δάση)

Ελλάδα:

κ. Κωνσταντίνος ΚΙΑΤΙΔΗΣ

Υφυπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων

Ισπανία:

κα Elena ESPINOSA MANGANA

κ. Jesús Miguel ORIA

Υπουργός Περιβάλλοντος, Υπαίθρου και Θαλάσσης
Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης, Κτηνοτροφίας, Αλιείας και Βιοποικιλότητας της Αυτόνομης Κοινότητας της Κανταβρίας

Γαλλία:

κ. Michel BARNIER

Υπουργός Γεωργίας και Αλιείας

Ιταλία:

κ. Vincenzo GRASSI

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Κύπρος:

κ. Πανίκος ΠΟΥΡΟΣ

Υφυπουργός Γεωργίας, Φυσικών πόρων και Περιβάλλοντος

Λετονία:

κ. Martins ROZE

Υπουργός Γεωργίας

Λιθουανία:

κ. Ausrys MACIJASKAS

Αναπληρωτής Υπουργός Γεωργίας

Λουξεμβούργο:

κα Octavie MODERT

Υφυπουργός σχέσεων με το Κοινοβούλιο, υφυπουργός γεωργίας, αμπελουργίας και ανάπτυξης της υπαίθρου, υφυπουργός πολιτισμού, τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και έρευνας

Ουγγαρία:

κ. Barnabás FORGÁCS

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Μάλτα:

κ. George PULLICINO

Υπουργός Πόρων και Αγροτικών Υποθέσεων

Κάτω Χώρες:

κα Gerda VERBURG

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Ποιότητας των Τροφίμων

Αυτρίχε:

κ. Nikolaus BERLAKOVICH

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας, Περιβάλλοντος και Υδάτινων Πόρων

Πολωνία:

κ. Marek SAWICKI

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Πορτογαλία:

κ. Jaime SILVA

Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Αλιείας

Ρουμανία:

κ. Dacian CIOLOS

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Σλοβενία:

κ. Milan POGAČNIK

Υπουργός Γεωργίας, Δασών και Επισιτισμού

Σλοβακία:

κ. Viliam TURSKÝ

Υφυπουργός Γεωργίας

Φινλανδία:

κα Sirkka-Liisa ANTILA

Υπουργός Γεωργίας και Δασών

Σουηδία:

κ. Eskil ERLANDSSON

Υπουργός Γεωργίας

Ηνωμένο Βασίλειο:

κ. Huw IRRANCA-DAVIES

Υπουργός Φυσικού και Θαλάσσιου Περιβάλλοντος, Αγρίας Πανίδας και Αγροτικών Υποθέσεων
Υπουργός Αγροτικών Θεμάτων και Περιβάλλοντος
(Κυβέρνηση της Σκωτίας)

κ. Richard LOCHHEAD

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης, Βόρεια Ιρλανδία

κα Michelle GILDERNEW

Επιτροπή:

κα Mariann FISCHER BOEL

Μέλος

κ. Joe BORG

Μέλος

κα Ανδρούλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μέλος

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ**ΓΕΩΡΓΙΑ****Πράσινη Βίβλος σχετικά με την ποιότητα των γεωργικών προϊόντων**

Το Συμβούλιο κατέγραψε τις πρώτες αντιδράσεις ορισμένων υπουργών όσον αφορά την πράσινη βίβλο σχετικά με την ποιότητα των γεωργικών προϊόντων (έγγρ. [14358/08](#)).

Η δημόσια διαβούλευση που δρομολόγησε η Επιτροπή θα ολοκληρωθεί στα τέλη του έτους. Η Τσεχική Προεδρία αναμένεται να διοργανώσει στην Πράγα, στις 12 και 13 Μαρτίου του 2009, διάσκεψη με θέμα την ποιοτική πολιτική. Η Επιτροπή αναμένεται να υποβάλει, το Μάιο του 2009, σχετική ανακοίνωση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

Επιφανειακή απολύμανση των σφαγίων πουλερικών

Το Συμβούλιο απέρριψε ομόφωνα πρόταση απόφασης όσον αφορά την προσφυγή σε χρήση αντιμικροβιακών ουσιών για την επιφανειακή απολύμανση των σφαγίων πουλερικών (έγγρ. [16163/08](#)).

Όρια καταλοίπων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης

Το Συμβούλιο καθόρισε την κοινή του θέση για την πρόταση κανονισμού σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων (ΑΟΚ) των φαρμακολογικά δραστικών ουσιών στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 (έγγρ. [15079/08](#) + [15079/2/08 REV 2](#)).

Οι προτεινόμενες διατάξεις αποσκοπούν στην εξασφάλιση υψηλού επιπέδου προστασίας της δημόσιας υγείας και στη βελτίωση της διαθεσιμότητας κτηνιατρικών φαρμάκων. Οι κυριότερες αλλαγές που προβλέπονται είναι οι εξής:

- υποχρέωση εξέτασης των δυνατοτήτων παρέκτασης κατά την επιστημονική αξιολόγηση ενός ΑΟΚ από την εγκατάσταση,
- υποχρέωση της Κοινότητας να ακολουθεί τα ΑΟΚ που καθορίζονται σε επίπεδο *Codex Alimentarius* εάν δεν έχει διατυπώσει αντιρρήσεις κατά τον καθορισμό τους,
- δημιουργία νομικού πλαισίου για τον καθορισμό ΑΟΚ για τις φαρμακολογικά δραστικές ουσίες που δεν προορίζονται εκ των προτέρων για χρήση σε κτηνιατρικά φάρμακα εντός της Κοινότητας,
- καθορισμός τιμών αναφοράς εφόσον απαιτείται για τον έλεγχο όταν δεν υπάρχει ΑΟΚ.

Εξάλλου, ο νέος κανονισμός αποσκοπεί επίσης στην απλούστευση της ισχύουσας νομοθεσίας και στη βελτίωση της ευχρηστίας της.

ΑΛΙΕΙΑ**TAC και ποσοτώσεις 2009**

Το Συμβούλιο κατέληξε ομόφωνα σε πολιτική συμφωνία για έναν κανονισμό σχετικά με τον καθορισμό, για το 2009, του συνόλου των επιτρεπομένων αλιευμάτων στα κοινοτικά ύδατα για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, και ορισμένων όρων υπό τους οποίους μπορούν να αλιευθούν και, για κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί των αλιευμάτων.

Η συμφωνία αυτή βασίζεται στις ακόλουθες θεμελιώδεις αρχές:

- σεβασμός των σχεδίων αποκατάστασης και των σχεδίων διαχείρισης τα οποία ισχύουν για ορισμένα είδη όπως ο γάδος, η ρέγγα ή η γλώσσα και τα οποία αρχίζουν να αποφέρουν αποτελέσματα,
- εφαρμογή της προσέγγισης που καθορίστηκε στη διακήρυξη πολιτικής την οποία δημοσίευσε η Επιτροπή τον περασμένο Ιούνιο (εγγρ. 10264/08),
- τήρηση των δεσμεύσεων που έχει αναλάβει η Κοινότητα στο πλαίσιο ορισμένων διεθνών αλιευτικών οργανώσεων, όπως η ICCAT για τον ερυθρό τόνο, ή στο πλαίσιο διμερών συμφωνιών με ορισμένες τρίτες χώρες, όπως η Νορβηγία ή οι Νήσοι Φερόε.

Η συμφωνία αυτή αποσκοπεί στη διατήρηση της ισορροπίας μεταξύ διατήρησης των αλιευτικών πόρων, αφενός, και βιώσιμων οικονομικών συνθηκών, αφετέρου.

Τα κυριότερα σημεία είναι τα εξής:

- ειδικά μέτρα για το γάδο, τον εγκλεφίνο και το ταούκι στα δυτικά της Σκωτίας, τα οποία επιτρέπουν να αποφευχθεί η απαγόρευση της αλιείας αυτής,
- μέτρα για τη ρύθμιση της χρήσης απλαδιών δικτύων μεγάλου βάθους στο Νότιο Ατλαντικό,

- τεχνικά μέτρα για τη μείωση των απορρίψεων,
- μείωση κατά 50% για το κεντρόνι, με απαγόρευση της κατευθυνόμενης αλιείας,
- περιορισμός των αλιευμάτων σελαχιών σε ορισμένες ζώνες μέσω του υπολογισμού των αλιευμάτων των τελευταίων ετών,
- χωριστά TAC για το γάδο στη Δυτική Μάγλη,
- προληπτικό TAC 200.000 τόνων για το αμμόγελο,
- διατήρηση των ποσοστάσεων του 2008 ανάλογα με τις ζώνες, για την πεσκαντρίτσα, την καραβίδα, το μπρόσμιο, το ποντίκι και το ποντικόψαρο,
- διευκρίνιση των λεπτομερειών εφαρμογής το σχεδίου αποκατάστασης του γάδου,
- προστασία των ιχθυδίων ποντικόψαρου.

Τα αποτελέσματα που έχουν επιτευχθεί χάρη στα μακροπρόθεσμα σχέδια αποκατάστασης προσανατολίζουν τα κράτη μέλη προς μια βιώσιμη αλιεία και παρακινούν την Επιτροπή να υποβάλει νέα σχέδια μέχρι το 2009, π.χ. για τον εγκλεφίνο στα δυτικά της Σκωτίας, εν αναμονή της επόμενης μεταρρύθμισης της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής που αναμένεται για το 2012.

Τα μέτρα για την προστασία του καρχαρία στα ευρωπαϊκά ύδατα θα ενισχυθούν και θα συμπληρωθούν μέχρι το 2010.

Η Επιτροπή υπέβαλε την πρότασή της στις 7 Νοεμβρίου 2008 βάσει των πλέον πρόσφατων επιστημονικών γνωμοδοτήσεων για την κατάσταση των αποθεμάτων, τις οποίες διατύπωσαν το Διεθνές Συμβούλιο για την Εξερεύνηση των Θαλασσών (ICES) και η Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ), καθώς και βάσει των συμβολών των ενδιαφερομένων.

Χάρη στη λεγόμενη «προκαταρκτική διαδικασία», τα ΤΑC για τη Βαλτική, τον Εύξεινο Πόντο και τα βαθύβια είδη καθορίστηκαν χωριστά τον Οκτώβριο του 2008.

Ο κανονισμός θα εκδοθεί με τη γραπτή διαδικασία ώστε να δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα τον Ιανουάριο του 2009.

Ο πίνακας που ακολουθεί περιλαμβάνει ενδεικτικές τιμές των κυριότερων ΤΑC για το 2009 σε σύγκριση με τα ΤΑC του 2008 και την πρόταση της Επιτροπής¹.

¹ Πρβ. την πρόταση της Επιτροπής: εγγρ. 15578/08. 16916/08 (Presse 361)

<i>Species LATIN NAME</i>	Species English name	Espèces NOM Français	ICES fishing zone	CONSEIL TACs 2009	CONSEIL TACs 2008	CONSEIL% différence 2009/2008	Prop COMI
ANNEX IA SKAGERRAK, KATTEGAT, ICES zones I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII and XIV, EC Waters of CECAF, Fr							
<i>Ammodytidae</i>	Sandeel	Lançon	IIa (EC waters), IIIa & IV (EC waters) (SAN/2A3A4)	177500	na	na	
<i>Argentina silus</i>	Greater silver smelt	Grande argentine	I & II (EC and International waters) (ARU/1/2)	116	116	0%	
<i>Argentina silus</i>	Greater silver smelt	Grande argentine	III & IV (EC and International waters) (ARU/3/4)	1.331	1.331	0%	
<i>Argentina silus</i>	Greater silver smelt	Grande argentine	V, VI, VII (EC and International waters) (ARU/567)	5.311	5.311	0%	
<i>Brosme brosme</i>	Tusk	Brosmes	By catches - EC and Int. Waters of I, II & XIV (USK/1214EI)	24	23	4%	
<i>Brosme brosme</i>	Tusk	Brosmes	EC and Int. Waters of III (USK/03-C)	28	28	0%	
<i>Brosme brosme</i>	Tusk	Brosmes	EC and Int. Waters of IV (USK/04-CI)	231	231	0%	
<i>Brosme brosme</i>	Tusk	Brosmes	EC and Int. Waters of V, VI, and VII (USK/567EI)	435	435	0%	
<i>Brosme brosme</i>	Tusk	Brosmes	IV (Norwegian waters) (USK/4AB-N)	170	170	0%	
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	IIIa (HER/03A)	32.190	44.281	-27%	
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	IV north of 53°30' N (EC & Norw. Waters of ICES) (HER/04A) (HER/04B)	97.843	116.210	-16%	

<i>Species LATIN NAME</i>	Species English name	Espèces NOM Français	ICES fishing zone	CONSEIL TACs 2009	CONSEIL TACs 2008	CONSEIL% différence 2009/2008	Prop COMI
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	Norwegian waters south of 62° N (HER/04-N)	846	846	0%	
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	by-catches in IIIa (HER/03A-BC)	8.373	11.470	-27%	
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	by-catches in IV, VIIId and in EC waters of IIa(HER/2A47-DX)	15.985	18.806	-15%	
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	IVc, VIIId	23.567	26.661	-12%	
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	Vb, VIaN (EC waters), VIb	21.100	26.540	-20%	
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	VIaS, VIIbc	9.314	11.642	-20%	
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	VIa Clyde	800	800	0%	
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	VIIa	4.800	4.800	0%	
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	VIIe, f	1.000	1.000	0%	
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	VIIg, h, j, k	5.918	7.890	-25%	
<i>Engraulis encrasicolus</i>	Anchovy	Anchois	VIII	0	0	0%	
<i>Engraulis encrasicolus</i>	Anchovy	Anchois	IX, X, CEECAF 34.1.1 (EC waters)	8.000	8.000	0%	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	Skagerrak	3.981	3.063	30%	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	Kattegat	673	673	0%	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	IV, EC waters of IIa, the part of IIIa not covered by the Skagerrak and Kattegat - COD/2A3AX4	23.902	18.386	30%	

<i>Species LATIN NAME</i>	Species English name	Espèces NOM Français	ICES fishing zone	CONSEIL TACs 2009	CONSEIL TACs 2008	CONSEIL% différence 2009/2008	Prop COMI
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	Norwegian waters south of 62° N - COD/04-N	382	382	0%	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	Vb (EC waters), VI, Int and EC waters of XII and XIV	302	402	-25%	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	VIIa - COD/07A	899	1.199	-25%	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	VIIIb-k, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EC waters)	4.023	5.174	-22%	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	VIIId - COD/07D	1.678	na	na	
<i>Lamna nasus</i>	Porbeagle	Requin taupe commun	EC and International waters of I-XIV	436	581	-25%	
<i>Lepidorhombus spp.</i>	Megrims	Cardines	IIa (EC waters), IV (EC waters)	1.597	1.597	0%	
<i>Lepidorhombus spp.</i>	Megrims	Cardines	Vb (EC waters), VI; XII, XIV (intern. Waters)	2.799	2.592	8%	
<i>Lepidorhombus spp.</i>	Megrims	Cardines	VII	18.300	18.300	0%	
<i>Lepidorhombus spp.</i>	Megrims	Cardines	VIII a,b,d,e	2.125	2.125	0%	
<i>Lepidorhombus spp.</i>	Megrims	Cardines	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EC waters)	1.430	1.430	0%	
<i>Limanda limanda and Platichthys flesus</i>	Dabe and Flounder	dabé et Flet	IIa and IV (EC waters)	18.810	18.810	0%	
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Baudroie	IIa (EC waters), IV (EC waters) -	11.345	11.345	0%	

<i>Species LATIN NAME</i>	Species English name	Espèces NOM Français	ICES fishing zone	CONSEIL TACs 2009	CONSEIL TACs 2008	CONSEIL% différence 2009/2008	Prop COMI
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Baudroie	IV (Norwegian waters)	1.550	1.610	-4%	
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Baudroie	Vb (EC waters), VI, XII, XIV	5.567	5.155	8%	
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Baudroie	VII	28.080	28.080	0%	
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Baudroie	VIIIa,b,d,e	7.920	7.920	0%	
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Baudroie	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EC waters)	1.760	1.955	-10%	
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Eglefin	IIIa, IIIbcd (EC waters)	2.217	2.472	-10%	
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Eglefin	Ila (EC waters), IV	32.679	37.626	-13%	
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Eglefin	Norwegian waters south of 62° N	707	707	0%	
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Eglefin	VIb; XII and XIV (internat. Waters)	5.879	6.916	-15%	
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Eglefin	Vb, VIa (EC waters)	3.516	6.120	-43%	
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Eglefin	VII, VIII, IX, X; CECAF 34.1.1 (EC waters)	11.579	11.520	1%	
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Eglefin	VIIa	1.424	1.238	15%	
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Merlan	IIIa	258	258	na	
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Merlan	Ila (EC waters), IV	12.593	pm	na	

<i>Species LATIN NAME</i>	Species English name	Espèces NOM Français	ICES fishing zone	CONSEIL TACs 2009	CONSEIL TACs 2008	CONSEIL% différence 2009/2008	Prop COMI
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Merlan	Vb (EC waters), VI, XII, XIV	574	765	-25%	
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Merlan	VIIa	209	278	-25%	
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Merlan	VIIb-k	16.949	19.940	-15%	
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Merlan	VIII	3.600	3.600	0%	
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Merlan	IX, X, CECAF 34.1.1 (EC waters)	653	653	0%	
<i>Merlangius merlangus and Pollachius pollachius</i>	Whiting and Pollack	Merlan et Lieu jaune	Norwegian waters south of 62° N	190	190	0%	
<i>Merluccius merluccius</i>	Hake	Merlu	IIIa, IIIbcd (EC waters)	1.552	1.627	-5%	
<i>Merluccius merluccius</i>	Hake	Merlu	IIa (EC waters), IV (EC waters)	1.808	1.896	-5%	
<i>Merluccius merluccius</i>	Hake	Merlu	Vb (EC waters), VI, VII; XII, XIV (internat. waters)	28.879	30.281	-5%	
<i>Merluccius merluccius</i>	Hake	Merlu	VIII a, b, d, e	19.261	20.196	-5%	
<i>Merluccius merluccius</i>	Hake	Merlu	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EC waters)	8.104	7.047	15%	
<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting	Merlan bleu	Norwegian waters of II and IV (! in 2008 only waters of IV)	4.000	8.000	na	

<i>Species LATIN NAME</i>	Species English name	Espèces NOM Français	ICES fishing zone	CONSEIL TACs 2009	CONSEIL TACs 2008	CONSEIL% différence 2009/2008	Prop COMI
<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting	Merlan bleu	EC and international waters of I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII and XIV	74.058	175.466	-58%	
<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting	Merlan bleu	VIIIc, IX and X; EC waters of CECAF 34.1.1	15.155	32.107	-53%	
<i>Microstomus kitt & Glyptocephalus cynoglossus</i>	Lemon sole and Witch	Limande sole et plie grise	IIa and IV (EC waters)	6.793	6.793	0%	
<i>Molva dypterigia</i>	Blue ling	Lingue bleue	EC waters & waters not under the sovereignty or jurisdiction of TC of VI, VII	2009	2000	0%	
<i>Molva molva</i>	Ling	Lingue	I, II (EC and International waters)	45	45	0%	
<i>Molva molva</i>	Ling	Lingue	IIIa, IIIb-d (EC waters) LIN/03	100	100	0%	
<i>Molva molva</i>	Ling	Lingue	IV (EC waters) LIN/04	2.856	2.856	0%	
<i>Molva molva</i>	Ling	Lingue	V (EC and International waters) LIN/05	34	34	0%	
<i>Molva molva</i>	Ling	Lingue	VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV (EC waters and international waters) LIN/6X14	10.776	10.776	0%	
<i>Molva molva</i>	Ling	Lingue	IV (Norwegian waters)	850	850	0%	
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Langoustine	IIIa; IIIbcd (EC waters)	5.170	5.170	0%	

<i>Species LATIN NAME</i>	Species English name	Espèces NOM Français	ICES fishing zone	CONSEIL TACs 2009	CONSEIL TACs 2008	CONSEIL% différence 2009/2008	Prop COMI
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Langoustine	IIa (EC waters), IV (EC waters) NEP/2AC4-C	24.837	26.144	-5%	
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Langoustine	IV (Norwegian waters)	1.210	1.250	-3%	
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Langoustine	Vb (EC waters), VI NEP/5BC6	18.891	19.885	-5%	
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Langoustine	VII	24.650	25.153	-2%	
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Langoustine	VIII a, b, d, e NEP/8ABDE	4.104	4.320	-5%	
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Langoustine	VIIIc	112	124	-10%	
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Langoustine	IX, X, CEEAF 34.1.1 (EC waters)	374	415	-10%	
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Crevette nordique	IIIa	6.205	6.205	0%	
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Crevette nordique	IIa (EC waters), IV (EC waters)	4.980	3.984	25%	
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Crevette nordique	Norwegian waters south of 62°00' N	664	664	0%	
<i>Penaeus spp.</i>	'Penaeus' shrimps	Crevette royale	French Guyana	4.108	4.108	0%	
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Plie	Skagerrak PLE/03AN	9.163	9.163	0%	
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Plie	Kattegat PLE/03AS	2.338	2.338	0%	

<i>Species LATIN NAME</i>	Species English name	Espèces NOM Français	ICES fishing zone	CONSEIL TACs 2009	CONSEIL TACs 2008	CONSEIL% différence 2009/2008	Prop COMI
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Plie	IV, EC waters of lia, that part of IIIa not covered by the Skagerrak and Kattegat PLE/2A3AX4	47.875	47.875	0%	
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Plie	Vb (EC waters), VI, XII, XIV PLE/561214	668	786	-15%	
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Plie	VIIa	1.430	1.849	-23%	
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Plie	VII b, c	94	110	-15%	
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Plie	VII d, e	4.646	5.050	-8%	
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Plie	VII f, g	422	491	-14%	
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Plie	VII h, j, k	256	303	-16%	
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Plie	VIII, IX, X, CEECAF 34.1.1 (EC waters)	448	448	0%	
<i>Pollachius virens</i>	Pollack	Lieu jaune	Vb (EC waters), VI, XII, XIV POL/561214	13066	14100	-7%	
<i>Pollachius pollachius</i>	Pollack	Lieu jaune	VII POL/07	15.300	15.300	0%	
<i>Pollachius pollachius</i>	Pollack	Lieu jaune	VIII a, b, d, e	1.680	1.680	0%	
<i>Pollachius pollachius</i>	Pollack	Lieu jaune	VIIIc POL/08C	262	262	0%	

<i>Species LATIN NAME</i>	Species English name	Espèces NOM Français	ICES fishing zone	CONSEIL TACs 2009	CONSEIL TACs 2008	CONSEIL% différence 2009/2008	Prop COMI
<i>Pollachius pollachius</i>	Pollack	Lieu jaune	IX, X, CECAF 34.1.1 (EC waters) POL/9/3411	288	288	0%	
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Lieu noir	IIa (EC waters), IIIa, IIIbcd (EC waters), IV	60.448	65.232	-7%	
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Lieu noir	Vb (EC waters), VI, XII, XIV POK/561214	450	450	0%	
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Lieu noir	Norwegian waters south of 62° N	880	880	0%	
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Lieu noir	VII, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EC waters) POK/7/3411	3.790	3.790	0%	
<i>Psetta maxima & Scophthalmus rhombus</i>	Turbot and brill	Turbot et barbuie	IIa (EC waters), IV (EC waters)	5.263	5.263	0%	
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Requins et Raies	VIab (EC waters), VIIa-c, e-k (EC waters) (SRX/67AKXD)	15.748	new area	new area	
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Requins et Raies	VIIId (EC waters) (SRX/07D)	1.044	new area	new area	
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Requins et Raies	VIII et IX (EC waters) (SRX/8910C)	6.423	new area	new area	
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Requins et Raies	IIa (EC waters), IV (EC waters)	1.643	1.643	0%	
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Requins et Raies	IIIa (EC waters) (SRX/03-C)	68	na	na	
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Flétan du Groenland	IIa (EC waters), IV, VI (EC and International waters) GHL/2A-C46	720	847	-15%	

<i>Species LATIN NAME</i>	Species English name	Espèces NOM Français	ICES fishing zone	CONSEIL TACs 2009	CONSEIL TACs 2008	CONSEIL% différence 2009/2008	Prop COMI
<i>Scomber scombrus</i>	Mackerel	Maquereau	IIa (EC waters), IIIa, IIIb, c, d (EC waters), IV MAC/2A34	23.450	18.149	29%	
<i>Scomber scombrus</i>	Mackerel	Maquereau	IIa (non-EC waters), Vb (EC waters), VI, VII, VIII a, b, d, e, XII, XIV MAC/2CX14	311.531	234.082	33%	
<i>Scomber scombrus</i>	Mackerel	Maquereau	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EC waters) MAC/8C3411	35.829	27.005	33%	
<i>Solea solea</i>	Common sole	Sole commune	IIIa, IIIb,c,d (EC waters)	800	940	-15%	
<i>Solea solea</i>	Common sole	Sole commune	IIa, IV (EC waters)	13.910	12.710	9%	
<i>Solea solea</i>	Common sole	Sole commune	Vb (EC waters), VI, XII, XIV SOL/561214	68	68	0%	
<i>Solea solea</i>	Common sole	Sole commune	VIIa	502	669	-25%	
<i>Solea solea</i>	Common sole	Sole commune	VIIb, c	50	55	-9%	
<i>Solea solea</i>	Common sole	Sole commune	VIIId	5.274	6.593	-20%	
<i>Solea solea</i>	Common sole	Sole commune	VIIe	650	765	-15%	
<i>Solea solea</i>	Common sole	Sole commune	VIIIf, g	993	964	3%	
<i>Solea solea</i>	Common sole	Sole commune	VIIIh, j, k	553	650	-15%	
<i>Solea solea</i>	Common sole	Sole commune	VIIIa, b SOL/8AB	4.390	4.170	5%	
<i>Solea spp.</i>	Sole	Sole	VIIIc, d, e, IX, X, CECAF 34.1.1 (EC waters) SOX/8CDE34	1.216	1.216	0%	
<i>Sprattus sprattus</i>	Sprat	Sprat	IIIa	48.100	48.100	0%	
<i>Sprattus sprattus</i>	Sprat	Sprat	IIa (EC waters), IV (EC waters)	150.777	175.777	-14%	

<i>Species LATIN NAME</i>	Species English name	Espèces NOM Français	ICES fishing zone	CONSEIL TACs 2009	CONSEIL TACs 2008	CONSEIL% différence 2009/2008	Prop COMI
<i>Sprattus sprattus</i>	Sprat	Sprat	VIIId, e	6.144	6.144	0%	
<i>Squalus acanthias</i>	Spurdog / dogfish	Aiguillat chien de mer	IIa & IV (EC waters) (DGS/2AC4-C)	266	581	-54%	
<i>Squalus acanthias</i>	Spurdog dogfish	Aiguillat chien de mer	IIIaEC waters (DGS/03A)	104	new area	new area	
<i>Squalus acanthias</i>	Spurdog dogfish	Aiguillat chien de mer	IIIa, EC & Int. Waters of I, V, VI, VII, VIII, XII & XIV (DGS/15X14)	1.002	2.004	-50%	
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Chincharde	IIa & IV (EC waters) (JAX/2AC4-C)	34.770	37.230	-7%	
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Chincharde	Vb (EC waters), VI, VII, VIIIa, b, d, e; XII, XIV (internat. Waters) (JAX/578/14)	165.939	167.920	-1%	
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Chincharde	X, CEEAF Azores (JAX/X34PRT)	3.200	3.200	0%	
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Chincharde	CEEAF Madeira Islands JAX/341PRT	1.280	1.280	0%	
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Chincharde	CEEAF Canary Islands (JAX/341 SPN)	1.280	1.280	0%	
<i>Trisopterus esmarki</i>	Norway pout	tacaud norvégien	IIa (EC waters), IIIa, IV (EC waters) NOP/2A3A4	26.250	36.500	-28%	
<i>Trisopterus esmarki</i>	Norway pout	tacaud norvégien	IV (Norwegian waters) (NOP/4AB-N)	1.000	5.000	-80%	
		Industrial fish	IV (Norwegian waters) (I/F/4AB-N)	800	800	0%	
		Other species	IV (Norwegian waters) (OTH/4AB-N)	5.000	5.000	0%	

<i>Species LATIN NAME</i>	Species English name	Espèces NOM Français	ICES fishing zone	CONSEIL TACs 2009	CONSEIL TACs 2008	CONSEIL% différence 2009/2008	Prop COMI
ANNEX IB NORTH EAST ATLANTIC AND GREENLAND AND ICES zones I, II, V, XII, XIV and Greenland Waters of NAFO							
<i>Chionoecetes spp.</i>	Crabe	Snow crab	Greenland waters of NAFO 0 and 1	500	500	0%	
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Hareng	EC and International waters of I and II HER/1/2	106.959	98.822	8%	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	Norwegian waters of I and II COD/1N2AB	19.324	17.057	13%	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	Greenland waters of NAFO 0 and 1, Greenland waters of V and XIV (COD/NO1514)	3.500	3.500	0%	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	I and IIb COD/1/2B	19.793	16.211	22%	
<i>Gadus morhua and Melanogrammus aeglefinus</i>	Cod and haddock	Cabillaud et églefin	Vb (Faroese waters)	500	500	0%	
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Atlantic halibut	Flétan	V, XIV (Greenland waters)	1.075	1.000	8%	
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Atlantic halibut	Flétan	NAFO 0, 1 (Greenland waters)	75	100	-25%	
<i>Mallotus villosus</i>		Capelin	IIb	0	0	0%	
<i>Mallotus villosus</i>		Capelin	V, XIV (Greenland waters)	0	0	0%	
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Eglefin	I, II (Norwegian waters)	2.500	2.500	0%	
<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting	Merlan bleu	Faroese waters	3.000	12.240	-75%	

<i>Species LATIN NAME</i>	Species English name	Espèces NOM Français	ICES fishing zone	CONSEIL TACs 2009	CONSEIL TACs 2008	CONSEIL% différence 2009/2008	Prop COMI
<i>Molva molva and Molva dypterygia</i>	Ling and Blue ling	Lingue et Lingue bleue	Vb (Faroese waters)	3.065	3.065	0%	
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Crevette nordique	Greenland waters of V and XIV PRA/514GRN	7.000	7.000	0%	
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Crevette nordique	Greenland waters of NAFO 0 and 1 PRA/N01GRN	4.000	4.000	0%	
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Lieu noir	I, II (Norwegian waters)	3.000	3.832	-22%	
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Lieu noir	International waters of I and II	0	0	na	
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Lieu noir	Vb (Faroese waters)	2.425	2.425	0%	
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Flétan du Groenland	Norwegian waters of I and II	50	50	0%	
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Flétan du Groenland	International waters of I and II GHL/12/INT	0	0	0%	
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Flétan du Groenland	Greenland waters of V and XIV	7.500	7.500	0%	
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Flétan du Groenland	Greenland waters of NAFO 0 an 1	2.500	2.500	0%	
<i>Scomber scombrus</i>	Mackerel	Maquereau	Ila (Norwegian waters)	12.300	9.300	32%	
<i>Scomber scombrus</i>	Mackerel	Maquereau	Vb (Faroese waters)	3.001	3.001	0%	
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Sébaste	V, XII, XIV	0	0	0%	
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Sébaste	I, II (Norwegian waters)	1.500	1.500	0%	
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Sébaste	V, XIV (Greenland waters)	0	0	na	
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Sébaste	Va (Icelandic waters)	0	0	na	

<i>Species LATIN NAME</i>	Species English name	Espèces NOM Français	ICES fishing zone	CONSEIL TACs 2009	CONSEIL TACs 2008	CONSEIL% différence 2009/2008	Prop COMI
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Sébaste	Vb (Faroese waters)	1.600	1.600	0%	
		By-catches	NAFO 0, 1 (Greenland waters)	2.300	2.300	0%	
		Other species	I, II (Norwegian waters)	350	350	0%	
		Other species	Vb (Faroese waters)	760	760	0%	
ANNEX IC NORTH WEST ATLANTIC Area of NAFO							
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	NAFO 2J3KL	0	0	0%	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	NAFO 3NO	0	0	0%	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Cabillaud	NAFO 3M	0	0	0%	
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Witch flounder	Plie grise	NAFO 2J3KL	0	0	0%	
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Witch flounder	Plie grise	NAFO 3NO	0	0	0%	
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	American Plaice	Faux Flétan	NAFO 3M	0	0	0%	
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	American Plaice	Faux Flétan	NAFO 3LNO	0	0	0%	
<i>Illex illecebrosus</i>	Short fin squid	Calmar à nageoires courtes	NAFO sub-zones 3 and 4	34.000	34.000	0%	
<i>Limanda ferruginea</i>	Yellowtail flounder	Limande à queue jaune	NAFO 3LNO	17000	15500	10%	
<i>Mallotus villosus</i>		Capelin	NAFO 3NO	0	0	0%	
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Crevette nordique	NAFO 3L	334	278	20%	
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Flétan du Groenland	NAFO 3M	6.951	6.951	0%	

<i>Species LATIN NAME</i>	Species English name	Espèces NOM Français	ICES fishing zone	CONSEIL TACs 2009	CONSEIL TACs 2008	CONSEIL% différence 2009/2008	Prop COMI
<i>Rajidae</i>	Skate	Raie cendrée	NAFO 3LNO	8.500	8.500	0%	
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Redfish	NAFO 3LN	0	0	0%	
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Redfish	NAFO 3M	7.813	7.813	0%	
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Redfish	NAFO 3O	7.000	7.000	0%	
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Redfish	NAFO Subarea 2, divisions 1F and 3K	2.503	2.503	0%	
<i>Urophycis tenuis</i>	White hake	Merluche blanche	NAFO 3NO	5.000	5.000	0%	
ANNEX ID HIGHLY MIGRATORY FISH - All AREAS							
<i>Thunnus thynnus</i>	Bluefin tuna footnote	Thon rouge	Atlantic Ocean, east of longitude 45°W and Mediterranean BFT/AE045W	11.907	16.211	-27%	
<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish	Espadon	Atlantic Ocean (north of latitude 5° N)	8.232	6.987	18%	
<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish	Espadon	Atlantic Ocean (south of latitude 5° N)	5.717	5.780	-1%	
<i>Germo alalunga</i>	Northern Albacore	Thon blanc	Atlantic Ocean (north of latitude 5° N)	38.193	37.050	3%	
<i>Germo alalunga</i>	Southern Albacore	Thon blanc	Atlantic Ocean (south of latitude 5° N)	1.915	1.915	0%	
<i>Thunnus obesus</i>	Bigeye tuna	Thon obèse	Atlantic Ocean	31.200	31.350	0%	
<i>Makaira nigricans</i>	Blue marlin	Makaire bleu	Atlantic Ocean	103	103	0%	
<i>Tetrapturus alba</i>	White marlin	Makaire blanc	Atlantic Ocean	47	47	0%	

<i>Species LATIN NAME</i>	Species English name	Espèces NOM Français	ICES fishing zone	CONSEIL TACs 2009	CONSEIL TACs 2008	CONSEIL% différence 2009/2008	Prop COMI
ANNEX IE ANTARCTIC Area of CCAMLR							
<i>Champocephalus gunnari</i>	Antarctic icefish	Poisson des glaces antarctique	FAO 48.3 Anatarctic ANI/F483	3834	2462	56%	
<i>Champocephalus gunnari</i>	Antarctic icefish	Poisson des glaces antarctique	FAO 58.5.2 Antarctic ANI/F5852	102	220	-54%	
<i>Dissostichus eleginoides</i>	Antarctic toothfish	Légines	FAO 48.3 Antarctic TOP/F483	3920	3920	0%	
<i>Dissostichus eleginoides</i>	Antarctic toothfish	Légines	FAO 48.4 Antarctic TOP/F484	75	100	-25%	
<i>Dissostichus eleginoides</i>	Antarctic toothfish	Légines	FAO 58.5.2 Antarctic TOP/F5852	2500	2500	0%	
<i>Euphausia superba</i>	Krill	Krill	FAO 48 KRI/F48	3 470 000	3 470 000	#VALUE!	3
<i>Euphausia superba</i>	Krill	Krill	FAO 58.4.1 Antarctic KRI/F5841	440 000	440 000	#VALUE!	
<i>Euphausia superba</i>	Krill	Krill	FAO 58.4.2 Antarctic KRI/F5842	2 645 000	2 645 000	#VALUE!	2
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	Grey rockcod	Colin austral	FAO 58.5.2 Antarctic NOS/F5852	80	80	0%	
<i>Paralomis spp.</i>	Crab	Crabe	FAO 48.3 Anatarctic PAI/F483	1600	1600	0%	
<i>Macrourus spp.</i>	Grenadier	Grenadier	FAO 58.5.2 Antarctic GRV/F5852	360	360	0%	
	Other species	Autres espèces	FAO 58.5.2 Antarctic OTH/F5852	50	50	0%	

<i>Species LATIN NAME</i>	Species English name	Espèces NOM Français	ICES fishing zone	CONSEIL TACs 2009	CONSEIL TACs 2008	CONSEIL% différence 2009/2008	Prop COMI
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Requins et raies	FAO 58.5.2 Anarctic SRX/F5852	120	120	0%	
<i>Martiala hyadesi</i>	Squid	Calmar	FAO 48.3 Antarctic SQS/F483	2500	2500	0%	
ANNEX IF SOUTH-EAST ATLANTIC OCEAN Area of SEAFO							
<i>Dissostichus eleginoides</i>	Patagonian Toothfish	Légine australe	SEAFO	260	260	0%	
<i>Chaceon spp.</i>	Deep-sea Red crab	Gérion ouest-africain	SEAFO Sub Division B1	200	200	0%	
<i>Chaceon spp.</i>	Deep-sea Red crab	Gérion ouest-africain	SEAFO excluding Sub division B1	200	200	0%	
<i>Beryx spp.</i>	Alfonsinos	Béryx	SEAFO	200	new TAC	new TAC	
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	Orange roughy	Hoplosthète orange	SEAFO	260	new TAC	new TAC	
ANNEX IG SOUTHERN BLUEFIN TUNA - All Areas							
<i>Thunnus maccoyii</i>	Bluefin tuna footnote	Thon rouge	By-catches in all areas (SBF/F41- 81)	10	16.211	-100%	

ΔΙΑΦΟΡΑ

Αχρησιμοποίητοι πόροι της ΚΓΠ

Το Συμβούλιο σημείωσε το επανειλημμένο αίτημα της πολωνικής αντιπροσωπείας¹ όσον αφορά τους αχρησιμοποίητους πόρους της ΚΓΠ οι οποίοι κατά την άποψη της αντιπροσωπείας αυτής θα μπορούσαν να χρηματοδοτήσουν δράσεις με σκοπό τον μετριασμό των επιπτώσεων της κρίσης στον τομέα των γεωργικών προϊόντων διατροφής και την ενεργό πολιτική διαχείρισης των αγορών (έγγρ. [17378/08](#)).

Η αντιπρόσωπος της Επιτροπής υπενθύμισε ορισμένες ρήτρες της διοργανικής συμφωνίας για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση, και συγκεκριμένα όσον αφορά την επιστροφή στα κράτη μέλη των αχρησιμοποίητων περιθωρίων με ανώτατο όριο. Υπενθύμισε επίσης ότι η Επιτροπή προσπαθεί στις δύσκολες αυτές περιστάσεις να βρεί τα κατάλληλα μέτρα, μεταξύ των οποίων και δημοσιονομικά.

Αυξημένα μέτρα ελέγχου επιβαλλόμενα από την Ελλάδα στις εισαγωγές σιτηρών από τη Ρουμανία και τη Βουλγαρία

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την συμπεφωνημένη λύση που μπόρεσε να εξευρεθεί μεταξύ των ενδιαφερομένων κρατών.

¹ Βλ. έγγρ. 13522/08.

Κατάσταση του τομέα του χοιρείου κρέατος στην Ιρλανδία

Το Συμβούλιο ενημερώθηκε για τη διαχείριση της κρίσης με τη διοξίνη στον τομέα του χοιρείου κρέατος στην οποία αναφέρθηκε η ιρλανδική αντιπροσωπεία και οι αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής (έγγρ. [17392/1/08](#) και έγγρ. . [17433/08](#)).

Για περισσότερες πληροφορίες: [Συχνές ερωτήσεις «Διοξίνη»](#)

Ένωση για τη Μεσόγειο

Η Προεδρία ενημέρωσε το Συμβούλιο για την πρόοδο που σημειώθηκε υπό την αιγίδα της στο πλαίσιο της Ένωσης για τη Μεσόγειο.

Για περισσότερες πληροφορίες: [ue2008.fr - Accueil](#).

Καταπολέμηση της παράνομης αλιείας

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που υπέβαλε η πορτογαλική αντιπροσωπεία σχετικά με ένα συμβάν στο οποίο εμπλέκεται πλοίο για το οποίο υπάρχουν υποψίες ότι επιδίδεται σε παράνομη αλιεία.

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ**ΓΕΩΡΓΙΑ****Φρούτα στο σχολείο**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος υπέρ της κατανάλωσης οπωροκηπευτικών στα σχολεία (έγγρ. [16321/1/08](#)).

Στόχος του προγράμματος είναι η βιώσιμη αύξηση της ποσότητας οπωροκηπευτικών στη διατροφή των παιδιών, σε μια ηλικία κατά την οποία διαμορφώνουν τις διατροφικές τους συνήθειες καθώς και να συμβάλει στην καταπολέμηση της επιδημίας της παχυσαρκίας.

Τα κύρια χαρακτηριστικά του έχουν ως εξής:

- Κύριο στόχο του προγράμματος αποτελούν τα παιδιά ηλικίας 6 ως 10 ετών, αλλά τα κράτη μέλη δύνανται να επεκτείνουν την παροχή οπωροκηπευτικών σε βρεφονηπιακούς σταθμούς, άλλα προσχολικά ιδρύματα και πρωτοβάθμια και δευτεροβάθμια σχολεία.
- Τα κράτη μέλη που επιθυμούν να βελτιώσουν το πρόγραμμα θα μπορούν, πέραν της κοινοτικής ενίσχυσης, να χορηγούν εθνική ενίσχυση για τη διανομή των προαναφερομένων προϊόντων καθώς και για τη χρηματοδότηση ορισμένων συναφών δαπανών. Μπορούν επομένως να χορηγούν εθνικές ενισχύσεις για τη χρηματοδότηση των συνοδευτικών μέτρων.
- Τα κράτη μέλη δύνανται να επιλέξουν μεταξύ των νωπών ή των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών, συμπεριλαμβανομένων των μπανανών, σύμφωνα με αντικειμενικά κριτήρια στα οποία περιλαμβάνεται η εποχικότητα, η διαθεσιμότητα των προϊόντων ή περιβαλλοντικά μελήματα. Εν προκειμένω, τα κράτη μέλη δύνανται να προτιμούν προϊόντα κοινοτικής προέλευσης.
- Η κοινοτική ενίσχυση ανέρχεται σε 90 εκατομμύρια ευρώ ανά σχολικό έτος.¹

¹ Διαβεβαιώνεται σε κάθε συμμετέχον κράτος μέλος ότι θα λάβει κοινοτική ενίσχυση ύψους τουλάχιστον 175.000 ευρώ.

- Η ενίσχυση δεν μπορεί να υπερβαίνει το 50% των δαπανών διανομής και των συναφών δαπανών (75% των δαπανών αυτών στις περιοχές σύγκλισης και στις εξόχως απόμακρες περιοχές), ούτε να καλύπτει άλλες δαπάνες από τις δαπάνες διανομής και τις συναφείς δαπάνες που αναφέρονται στον κανονισμό.
- Δεδομένου του περιορισμένου δημοσιονομικού πλαισίου, τα κράτη μέλη δύνανται να προβαίνουν σε προσκλήσεις για την υποβολή ιδιωτικών προσφορών.
- Τέλος, ήδη εφαρμοζόμενο εθνικό πρόγραμμα δεν θα είναι επιλέξιμο, παρά μόνον αν το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος επιθυμεί να επεκτείνει το εν λόγω πρόγραμμα ή να αυξήσει την αποτελεσματικότητά του («προσθετικότητα» της ενίσχυσης).
- Το πρόγραμμα θα εφαρμοσθεί από το σχολικό έτος 2009/2010 και η Επιτροπή θα υποβάλει έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του στο Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο το αργότερο μέχρι τις 31 Αυγούστου 2012.

Προστασία των μόσχων και των χοίρων - Κωδικοποίηση οδηγιών

Το Συμβούλιο εξέδωσε τα κωδικοποιημένα κείμενα δύο οδηγιών με τις οποίες θεσπίζονται στοιχειώδεις κανόνες όσον αφορά την προστασία των μόσχων ([8713/1/08](#)) και των χοίρων ([8719/1/08](#)).

Η οδηγία 91/629/EKK (μόσχοι) και 91/630/ΕΟΚ (χοίροι) έχουν τροποποιηθεί πολλές φορές και κατά τρόπο ουσιαστικό κωδικοποιήθηκαν χάριν διαφάνειας και εξορθολογισμού.

Υγειονομικοί κανόνες σχετικά με τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο

Το Συμβούλιο έλαβε γνώση μιας έκθεσης για την πρόοδο των εργασιών όσον αφορά πρόταση κανονισμού για τον καθορισμό υγειονομικών κανόνων σχετικά με τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο.

Τα προπαρασκευαστικά όργανα του Συμβουλίου σημείωσαν πρόοδο, συγκεκριμένα όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής, τις ευθύνες των επιχειρηματιών και των κρατών μελών, τους κανόνες έγκρισης και εγγραφής, τον τομέα των τροφίμων για κατοικίδια ζώα, τη σχέση με την περιβαλλοντική νομοθεσία και την απλοποίηση.

Σκοπός του σχεδίου κανονισμού που προορίζεται να αντικαταστήσει τον ισχύοντα κανονισμό τον σχετικό με τα ζωικά υποπροϊόντα (αριθ. 1774/2002), επιδιώκει τα εξής:

- παροχή μεγαλύτερης νομικής ασφάλειας σχετικά με το πεδίο εφαρμογής των κανόνων που αφορούν τα ζωικά υποπροϊόντα,
- καθιέρωση τερματικού σημείου στον κύκλο των ζωικών υποπροϊόντων,
- υιοθέτηση μιας προσέγγισης βασισμένης περισσότερο στους κινδύνους,
- προσαρμογή του ρυθμιστικού πλαισίου σχετικά με την κατηγοριοποίηση των ζωικών υποπροϊόντων στους κινδύνους που τίθενται από νέα ζωικά υποπροϊόντα.

Ο εισηγητής του Κοινοβουλίου κ. Horst Schnellhardt αναμένεται να υποβάλει το σχέδιο έκθεσής του προς την Επιτροπή περιβάλλοντος, δημόσιας υγείας και ασφάλειας των τροφώμων του Κοινοβουλίου τον Ιανουάριο του 2009.

Ασφάλεια των εισαγόμενων αγροτικών και γεωργικών προϊόντων διατροφής και συμμόρφωση προς τους κοινοτικούς κανόνες - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα ακόλουθα συμπεράσματα:

«ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ,

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ τα εξής:

- (1) Η ΕΕ είναι ο μεγαλύτερος εισαγωγέας τροφίμων ανά την υφήλιο· η αύξηση του παγκόσμιου εμπορίου τροφίμων, ζωοτροφών, ζώων και φυτών αυξάνει την πιθανότητα εμφάνισης και διάδοσης παραγόντων κινδύνου και ασθενειών, που ενίοτε ανακαλύπτονται εκ των υστέρων, όπως αποδεικνύεται από τις πρόσφατες κρίσεις.
- (2) Το ευρωπαϊκό σύστημα ελέγχου των κινδύνων που συνδέονται με τις εισαγωγές είναι σύμφωνο προς τις διατάξεις της Συμφωνίας του Παγκοσμίου Οργανισμού Εμπορίου για την εφαρμογή μέτρων υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας (συμφωνία ΥΦΠ).

- (3) Τα τρόφιμα, οι ζωοτροφές, τα ζώα και τα φυτά που εισάγονται στην ΕΕ από τρίτες χώρες πρέπει να είναι εξίσου ασφαλή όσο και τα κοινοτικά προϊόντα.
- (4) Το εν λόγω σύστημα βασίζεται στην ευθύνη των φορέων των διαφόρων σταδίων της τροφικής αλυσίδας και στους κανόνες που διέπουν τους ελέγχους των εισαγωγών, οι οποίοι συμβάλλουν στην επίτευξη υψηλού επιπέδου προστασίας της υγείας των καταναλωτών, των ζώων και των φυτών (συμπεριλαμβανομένης της προστασίας από χωροκατακτητικά ξένα είδη).
- (5) Η ύπαρξη αποτελεσματικών συστημάτων ελέγχου στα κράτη μέλη αποτελεί βασικό στοιχείο. Είναι σκόπιμο να εξασφαλισθεί η διεξαγωγή αποτελεσματικών υγειονομικών και φυτοϋγειονομικών ελέγχων σε συμφωνημένα σημεία εισόδου της Κοινότητας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ, καθώς και σε όλους τους τόπους προορισμού όποτε αυτό κρίνεται εφικτό και χρήσιμο.
- (6) Οι επιθεωρήσεις του Γραφείου Τροφίμων και Κτηνιατρικών Θεμάτων στα κράτη μέλη και σε τρίτες χώρες διαδραματίζουν ουσιαστικό ρόλο στο σύστημα.
- (7) Το σύστημα λειτουργεί ικανοποιητικά στο σύνολό του, αλλά χρήζει τακτικής αναπροσαρμογής προκειμένου να διατηρείται ένα υψηλό επίπεδο προστασίας για τους ευρωπαίους πολίτες.
- (8) Στις 23 Ιουνίου 2008, υπεβλήθη στο Συμβούλιο των Υπουργών (Γεωργία) υπόμνημα με τίτλο «Εισαγωγές τροφίμων, ζωοτροφών, ζώων και φυτών : ασφάλεια και συμμόρφωση προς τους κοινοτικούς κανόνες».
- (9) Στις 22 Οκτωβρίου 2008, η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή διατύπωσε διερευνητική γνώμη για την ασφάλεια των εισαγωγών γεωργικών προϊόντων και τροφίμων.
- (10) Τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την αξιολόγηση του ισχύοντος κοινοτικού φυτοϋγειονομικού καθεστώτος και με μια πρόταση περί κοινοτικής φυτοϋγειονομικής στρατηγικής εγκρίθηκαν στις 21 Νοεμβρίου 2008.

1. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ με ικανοποίηση τις κάτωθι πρωτοβουλίες της Επιτροπής που αποσκοπούν στη βελτίωση του κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εισαγωγών:
 - 1.1. την αναθεώρηση της κοινοτικής νομοθεσίας για την οργάνωση κτηνιατρικών ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης (οδηγία 97/78/EK) και σε ζώα ζώα (οδηγία 91/496/EK) τα οποία εισάγονται στην Κοινότητα,
 - 1.2. τα σχέδια, βάσει του κανονισμού αριθ. 882/2004/EK, τα οποία αποσκοπούν στο να καταστούν αυστηρότεροι οι υγειονομικοί έλεγχοι των εισαγωγών ορισμένων τροφίμων φυτικής προέλευσης, λαμβάνοντας υπόψη νέους ή άγνωστους κινδύνους,
 - 1.3. την ανακοίνωση της Επιτροπής όσον αφορά τη στρατηγική της ΕΕ για την υγεία των ζώων (2007-2013), στην οποία τονίζεται ότι είναι σκόπιμο να εξασφαλισθεί η βιοασφάλεια των συνόρων,
 - 1.4. την υλοποίηση και την αναγκαία προς τούτο αύξηση των πόρων, του προγράμματος «Καλύτερη κατάρτιση για ασφαλέστερα τρόφιμα», στα πλαίσια του οποίου παρέχεται τεχνική βοήθεια στους αρμοδίους για τους ελέγχους συμμόρφωσης σε όλη την έκταση της αλυσίδας των εισαγωγών, ιδίως στις αναπτυσσόμενες χώρες που εξάγουν τα προϊόντα τους στην Κοινότητα,
 - 1.5. τον αυξανόμενο αριθμό επιθεωρήσεων του Γραφείου Τροφίμων και Κτηνιατρικών Θεμάτων σε τρίτες χώρες και στα κράτη μέλη για την υγειονομική ασφάλεια των εισαγωγών και τους ελέγχους που διεξάγονται σε εγκεκριμένα σημεία εισόδου της Κοινότητας,
 - 1.6. την ανάπτυξη λογισμικού και εναρμονισμένων βάσεων δεδομένων (εφαρμογές RASFF, TRACES και EUROPHYT) προκειμένου να εστιάζονται καλύτερα οι υγειονομικοί και φυτοϋγειονομικοί έλεγχοι και να διευκολύνεται η διαχείριση των περιπτώσεων μη συμμόρφωσης, λαμβάνοντας υπόψη τα υφιστάμενα συστήματα που λειτουργούν στους συγκεκριμένους τομείς.

2. ΤΟΝΙΖΕΙ ότι είναι σκόπιμο:

όσον αφορά την ανάλυση των υγειονομικών και φυτοϋγειονομικών κινδύνων που συνδέονται με τις εισαγωγές :

- 2.1. να βασίζεται η πολιτική ελέγχου των εισαγωγών σε ανάλυση του κινδύνου, η οποία να καλύπτει το σύνολο του κύκλου εισαγωγών, προκειμένου να θεσπίζονται μέτρα ανάλογα προς το μέγεθος των κινδύνων και να εξασφαλίζεται η βέλτιστη δυνατή χρήση του ανθρώπινου δυναμικού και των οικονομικών πόρων που απαιτούνται για τη διεξαγωγή των ελέγχων αυτών,
- 2.2. να αναπτυχθούν, προς το σκοπό αυτό, ανάλογα με την περίπτωση, με την υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) στο πλαίσιο της κοινοτικής νομοθεσίας, επιστημονικές μέθοδοι για την αξιολόγηση των κινδύνων, λαμβάνοντας υπόψη τις εργασίες των αρμοδίων διεθνών φορέων,
- 2.3. να καθορίζουν, εάν είναι απαραίτητο, οι υπεύθυνοι διαχείρισης των κινδύνων, όποτε είναι δυνατόν, με τη συμβολή των υπευθύνων εκτίμησης των κινδύνων, τα επίπεδα υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας που κρίνονται επαρκή για την ΕΕ και να εξασφαλίζουν ότι οι τρίτες χώρες έχουν ενημερωθεί σχετικά με αυτά,
- 2.4. κατά τον προγραμματισμό των επισκέψεων επιθεώρησης του Γραφείου Τροφίμων και Κτηνιατρικών Θεμάτων (FVO) σε τρίτες χώρες και σε κράτη μέλη, να λαμβάνονται πλήρως υπόψη τα πορίσματα των εκτιμήσεων των κινδύνων και τυχόν περιπτώσεις μη συμμόρφωσης που διαπιστώνονται κατά στους ελέγχους των εισαγωγών,

όσον αφορά την εναρμόνιση των διαδικασιών και του συντονισμού μεταξύ υπηρεσιών επιθεώρησης :

- 2.5. να εξακολουθήσει να εξασφαλίζεται ότι οι διαδικασίες ελέγχου των εισαγωγών είναι κοινά αποδεκτές και αποτελεσματικές και να ενθαρρύνεται η συντονισμένη σε κοινοτικό επίπεδο συνεργασία μεταξύ των διαφόρων σημείων εισόδου στους ΕΕ, προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι τα εισαγόμενα τρόφιμα, ζωοτροφές, ζώα και φυτά παρέχουν ισοδύναμο επίπεδο προστασίας από οπουδήποτε και αν εισέρχονται στην ΕΕ,

- 2.6. να εξακολουθήσουν να βελτιώνονται τα συστήματα τεχνολογίας στους πληροφόρησης (IT) και να καταστούν ασφαλείς οι σχετικές διαδικασίες (ιδίως η ηλεκτρονική πιστοποίηση, π.χ. UNCEFACT), καθώς και να αναπτυχθούν οι εφαρμογές RASFF, TRACES και EUROPHYT προκειμένου να δημιουργηθούν τα μέσα για την υποστήριξη στους λήψης αποφάσεων από τους υπηρεσίες που είναι αρμόδιες για την οργάνωση και τη διεξαγωγή των ελέγχων των εισαγωγών,
- 2.7. να υπάρχει στενός συντονισμός των εργασιών, μεταξύ άλλων με την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των διαφόρων υπηρεσιών κρατών μελών, οι οποίες εμπλέκονται στους ελέγχους και στους εκτιμήσεις υγειονομικών κινδύνων που αφορούν στους ανθρώπους, τα ζώα, τα φυτά και τα τρόφιμα που εισέρχονται στο έδαφος στους Κοινότητες,

Όσον αφορά την ενημέρωση και την επικοινωνία :

- 2.8. να εξασφαλίζεται η κατάλληλη ανιχνευσιμότητα εντός στους Κοινότητας σε όλα τα στάδια στους τροφικής αλυσίδας, συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγών τροφίμων, ζωοτροφών, ζώων και φυτών, ως κύριο συστατικό στοιχείο στους διαχείρισης του κινδύνου,
- 2.9. να υπάρχουν αποτελεσματικά συστήματα προειδοποίησης μεταξύ των κρατών μελών και στους Επιτροπής, για ταχεία αντίδραση και επικοινωνία σε περίπτωση διαπίστωσης απειλών για την υγεία στην ΕΕ,
- 2.10. να εφιστάται η προσοχή των διεθνών ταξιδιωτών στους κινδύνους που ενέχει για την υγεία η μεταφορά τροφίμων, ζωοτροφών, ζώων και φυτών από τρίτες χώρες, διοργανώνοντας τακτικά κοινές ενημερωτικές εκστρατείες στα κράτη μέλη,

3. ΕΦΙΣΤΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΟΧΗ

στο γεγονός ότι, στην ανάλυση των επιπτώσεων της Επιτροπής, είναι απαραίτητο να περιγράφονται και να λαμβάνονται υπόψη ο οικονομικός αντίκτυπος των κοινοτικών κανόνων, καθώς και οι κίνδυνοι και οι ευκαιρίες που παρουσιάζονται σε περίπτωση που διαφέρουν τα ενωσιακά και τα διεθνή πρότυπα.

4. ΚΑΛΕΙ την Επιτροπή :

- 4.1. να συνεχίσει ενεργά τις εν εξελίξει κανονιστικές πρωτοβουλίες για τη βελτίωση των ελέγχων των εισαγωγών, με βάση τα υφιστάμενα νομικά πλαίσια,
- 4.2. επί πλέον, υπό το πρίσμα των ως άνω εκτιμήσεων (βλ. σημεία από 1.1. έως 2.10), να υποβάλει στο Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο μέχρι τα τέλη του 2010 έκθεση για την αποτελεσματικότητα και τη συνοχή και συνέπεια των υγειονομικών και φυτοϋγειονομικών ελέγχων στις εισαγωγές τροφίμων, ζωοτροφών, ζώων και φυτών, προκειμένου να συνεχισθεί η εφαρμογή ενός εύρυθμου κοινοτικού πλαισίου στις εισαγωγές, παράλληλα με την υποβολή προτάσεων, ανάλογα με την περίπτωση·
- 4.3. σύμφωνα με τη Συμφωνία ΥΦΠ, να εξακολουθήσει να προάγει τα ευρωπαϊκά πρότυπα και κανονιστικά κριτήρια στο πλαίσιο των διεθνών οργανισμών τυποποίησης (όπως ο ΟΙΕ (Διεθνής Οργανισμός υγείας των ζώων), η IPPC (Διεθνής Σύμβαση για την προστασία των φυτών, η EPPO (Ευρωπαϊκή και Μεσογειακή Οργάνωση για την προστασία των φυτών), ο Codex alimentarius) στους τομείς της υγείας των ζώων, της υγείας των φυτών και της ασφάλειας των τροφίμων, καθώς και κατά τις διαπραγματεύσεις για διμερείς συμφωνίες με τρίτες χώρες,
- 4.4. να ενισχύσει την πολιτική διεθνούς συνεργασίας με τις τρίτες χώρες εξαγωγής και, από κοινού με τα κράτη μέλη, να εξακολουθήσει να υποστηρίζει τη δημιουργία υποδομών στις τρίτες χώρες και άλλων πρωτοβουλιών όπως «καλύτερη εκπαίδευση για ασφαλέστερη διατροφή», προκειμένου να τις διευκολύνει να τηρούν τα ευρωπαϊκά πρότυπα και να υποστηρίζουν τη δημιουργία δικτύων υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής επιτήρησης για μεγαλύτερη επίγνωση των επιδημιολογικών καταστάσεων, στο πλαίσιο των υφισταμένων δομών,
- 4.5. να αναπτύξει εναρμονισμένα μέσα που θα συμβάλουν στην αξιολόγηση των κινδύνων όπως αναφέρεται στο σημείο 2.2. και, σε ευρωπαϊκό επίπεδο, στην ανάπτυξη συστημάτων για την παρακολούθηση των εμφανιζομένων κινδύνων στα κράτη μέλη και τις τρίτες χώρες, λαμβάνοντας υπόψη τα υφιστάμενα πρότυπα αξιολόγησης των κινδύνων στους συγκεκριμένους τομείς,

- 4.6. να εξακολουθήσει να συνεργάζεται με τα κράτη μέλη ώστε να εξασφαλίζεται ουσιαστική αξιολόγηση των κινδύνων που προέρχονται από παράνομες εισαγωγές, ενθαρρύνοντας τη συνεργασία των αρμοδίων αρχών, εντός και μεταξύ των κρατών μελών για την εφαρμογή μέτρων εντοπισμού και αποτροπής του λαθρεμπορίου,
- 4.7. να αρχίσει να εξετάζει κατάλληλους μηχανισμούς για την ενημέρωση των καταναλωτών, που θα παρέχουν μεγαλύτερη διαφάνεια όσον αφορά τις μεθόδους και συνθήκες παραγωγής καθώς και τα χαρακτηριστικά των προϊόντων, σύμφωνα με τους διεθνείς κανόνες εμπορίου,
- 4.8. να διερευνήσει τις επιπτώσεις που υφίσταται πράγματι το κοινοτικό εμπόριο από οιοσδήποτε διαφορές προτύπων μεταξύ ενωσιακών παραγωγών και βασικών διεθνών εμπορικών εταιρών και να αναλύσει, ως βάση για περαιτέρω συζητήσεις, με ποιόν τρόπο οι διεθνείς και διμερείς κανόνες εμπορίου μπορούν να αλληλεπιδράσουν καλύτερα με τις κοινωνιακές ανησυχίες και τους νόμιμους φορείς της ΕΕ.»

Βελτίωση της νομοθεσίας στους τομείς των φυτικών ποικιλιών και των σπόρων προς σπορά - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο εξέδωσε τα ακόλουθα συμπεράσματα:

«ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

- Λαμβάνοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 2007, για τη βελτίωση της νομοθεσίας στους τομείς των φυτικών ποικιλιών και των σπόρων προς σπορά,
- Λαμβάνοντας γνώση των συμπερασμάτων της αξιολόγησης του κοινοτικού κεκτημένου στον τομέα της εμπορίας σπόρων και πολλαπλασιαστικού υλικού, στην οποία προέβη η Επιτροπή με τη βοήθεια γραφείου συμβούλων,
- Έχοντας επίγνωση της επικείμενης αξιολόγησης του ισχύοντος κοινοτικού φυτοϋγειονομικού καθεστώτος,

ΚΑΛΕΙ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ:

- Να προβεί σε εκτίμηση του αντικτύπου πιθανών αλλαγών του νομικού πλαισίου, λαμβάνοντας υπόψη τα συμπεράσματα της αξιολόγησης,
- Να υποβάλει πρόσφορη πρόταση που θα οδηγήσει σε ουσιαστική απλούστευση της νομοθεσίας όσον αφορά την εμπορία σπόρων και πολλαπλασιαστικού υλικού,
- Να παρέχει στο Συμβούλιο τακτική ενημέρωση όσον αφορά την επιτελούμενη πρόοδο.»

ΑΛΙΕΙΑ**Γάδος - σχέδιο διαχείρισης των αποθεμάτων**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την αναθεώρηση του μακροπρόθεσμου σχεδίου διαχείρισης των αποθεμάτων γάδου (*Gadus morua*) που θεσπίστηκε το 2004 (έγγρ. . [16292/1/08](#)).

Το σχέδιο αφορά τέσσερα αποθέματα: του Kattegat, του Skagerrak, της Βόρειας Θάλασσας, της Ανατολικής Μάγχης, της Δυτικής Σκωτίας και της Θάλασσας της Ιρλανδίας.

Ο κανονισμός επικαιροποιεί ορισμένα μέτρα στηριζόμενος στην πιο πρόσφατη γνωμοδότηση της Επιστημονικής, Τεχνικής και Οικονομικής Επιτροπής Αλιείας (ΕΤΟΕΑ) και ειδικότερα:

- το ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας καθορίζεται στο 0,4 για το σύνολο των εν προκειμένω αλιευμάτων αλλά υπόκειται σε ρήτρα αναθεώρησης·

- τα TAC για το Kattegat, τη Δυτική Σκωτία και τη Θάλασσα της Ιρλανδίας καθορίζονται κάθε χρόνο από το Συμβούλιο επί τη βάση των εξής οριακών τιμών:

Απόθεμα	Ελάχιστα επίπεδα αναπαραγωγικής βιομάζας σε τόνους	Προληπτικά επίπεδα αναπαραγωγικής βιομάζας σε τόνους
Γάδος στο Kattegat	6.400	10.500
Γάδος στη Βόρειο Θάλασσα, στο Skagerrak και στην Ανατολική Μάγχι	70.000	150.000
Γάδος στα δυτικά της Σκωτίας	14.000	22.000
Γάδος στη Θάλασσα της Ιρλανδίας	6.000	10.000

- α) εάν το μέγεθος του αποθέματος κατά την 1η Ιανουαρίου του έτους εφαρμογής των TAC προβλέπεται από την ΕΤΟΕΑ ότι θα είναι κάτω από το ελάχιστο επίπεδο αναπαραγωγικής βιομάζας που καθορίζεται στο άρθρο 6, το ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας μειώνεται κατά 25% για το έτος εφαρμογής των TAC, σε σύγκριση με το ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας κατά το προηγούμενο έτος·
- β) εάν το μέγεθος του αποθέματος κατά την 1η Ιανουαρίου του έτους εφαρμογής των TAC προβλέπεται από την ΕΤΟΕΑ ότι θα είναι κάτω από το προληπτικό επίπεδο αναπαραγωγικής βιομάζας που προβλέπεται στο άρθρο 6 και ότι θα υπερβαίνει ή θα είναι ίσο με το ελάχιστο επίπεδο αναπαραγωγικής βιομάζας που καθορίζεται στο άρθρο 6, το ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας μειώνεται κατά 15% για το έτος εφαρμογής των TAC, σε σύγκριση με το ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας κατά το προηγούμενο έτος, και
- γ) εάν το μέγεθος του αποθέματος κατά την 1η Ιανουαρίου του έτους εφαρμογής των TAC προβλέπεται από την ΕΤΟΕΑ ότι θα υπερβαίνει ή θα είναι ίσο με το προληπτικό επίπεδο αναπαραγωγικής βιομάζας που καθορίζεται στο άρθρο 6, το ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας μειώνεται κατά 10% κατά το έτος εφαρμογής των TAC, σε σύγκριση με το ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας κατά το προηγούμενο έτος·
- Αρχικά, το TAC για τη Βόρειο Θάλασσα, το Skagerrak και την Ανατολική Μάγχι δεν υπερβαίνει επίπεδο που αντιστοιχεί σε θνησιμότητα λόγω αλιείας, η οποία είναι κλάσμα της εκτιμώμενης θνησιμότητας λόγω αλιείας των κατάλληλων ηλικιακών κλάσεων το 2008, ως εξής: 75% για το TAC του 2009, 65% για το TAC του 2010, και διαδοχικές μειώσεις κατά 10% κατά τα επόμενα έτη·

Μετάπειτα, εάν το μέγεθος του αποθέματος κατά την 1η Ιανουαρίου του έτους που προηγείται του έτους εφαρμογής του TAC:

- υπερβαίνει το προληπτικό επίπεδο αναπαραγωγικής βιομάζας, το TAC αντιστοιχεί σε ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας ίσου προς 0,4 για τις κατάλληλες ηλικιακές κλάσεις,
- περιλαμβάνεται μεταξύ του ελάχιστου επιπέδου αναπαραγωγικής βιομάζας και του προληπτικού επιπέδου αναπαραγωγικής βιομάζας, το TAC δεν υπερβαίνει επίπεδο που αντιστοιχεί σε ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας για τις κατάλληλες ηλικιακές κλάσεις το οποίο προκύπτει από τον εξής τύπο:
 - $0,4 - (0,2 * (\text{προληπτικό επίπεδο αναπαραγωγικής βιομάζας} - \text{αναπαραγωγική βιομάζα}) / (\text{προληπτικό επίπεδο αναπαραγωγικής βιομάζας} - \text{ελάχιστο επίπεδο αναπαραγωγικής βιομάζας}))$
 - είναι ίσο ή μικρότερο από το οριακό επίπεδο αναπαραγωγικής βιομάζας, το TAC δεν υπερβαίνει επίπεδο που αντιστοιχεί προς ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας ίσο προς 0,2 για τις κατάλληλες ηλικιακές κλάσεις.
- Η διαχρονική διακύμανση των TAC δεν υπερβαίνει το 20% του TAC του προηγούμενου έτους·
- Ο περιορισμός της αλιευτικής προσπάθειας θα αποδίδεται ως ανώτατα όρια εκπεφρασμένα ως kW-ημέρα, ανά ομάδα προσπάθειας, ήτοι ανά κατηγορία αλιευτικού εργαλείου. Τα ανώτατα αυτά όρια καθορίζονται κάθε χρόνο από το Συμβούλιο.

Ρέγγα στα δυτικά της Σκωτίας - Πολυετές σχέδιο διαχείρισης του αποθέματος

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου διαχείρισης για το απόθεμα ρέγγας στα δυτικά της Σκωτίας (έγγρ. [16542/08](#)).

Συμφωνήθηκε ότι η διαχρονική διακύμανση του TAC θα περιορίζεται στο 20% ή το 25% ανάλογα με το απόθεμα, ενώ το TAC του 2009 περιορίζεται κατά 20% έναντι εκείνου του 2008.

Ο κανονισμός αφορά την αλιεία που εκμεταλλεύεται το απόθεμα ρέγγας της ζώνης που κείται στα δυτικά της Σκωτίας, εντός των διεθνών και κοινοτικών υδάτων των ζωνών ICES Vb και VIb, καθώς και στο τμήμα της ζώνης ICES VIa που κείται δυτικώς γεωγραφικού μήκους 7°Δ και βορείως γεωγραφικού πλάτους 55°Β, ή ανατολικώς γεωγραφικού μήκους 07°00'Δ και βορείως γεωγραφικού πλάτους 56°00'Β, με εξαίρεση το Clyde.

Ο κανονισμός θεσπίζει μέτρα βασιζόμενα στις αντίστοιχες γνωμοδοτήσεις του Διεθνούς Συμβουλίου για την Εξερεύνηση της Θάλασσας (ICES) και της Επιστημονικής, Τεχνικής και Οικονομικής Επιτροπής Αλιείας (ΕΤΟΕΑ) όσον αφορά το συγκεκριμένο απόθεμα ρέγγας (*Clupea harengus*) και συγκεκριμένα:

- το ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας διατηρείται για τις κατάλληλες ηλικιακές ομάδες αντιστοίχως
 - σε 0,25 ετησίως όταν το απόθεμα αναπαραγωγής υπερβαίνει τους 75.000 τόνους,
 - σε 0,20 ετησίως όταν το απόθεμα αναπαραγωγής κυμαίνεται μεταξύ 50.000 και 75.000 τόνων ετησίως.
- Σε περίπτωση που δεν επιτευχθούν οι στόχοι του σχεδίου τα ποσοστά αυτά μπορούν να αναθεωρηθούν.
- Όταν το απόθεμα αναπαραγωγής είναι κατώτερο των 50.000 τόνων, προβλέπεται απαγόρευση της αλιείας.
- Τα σκάφη οφείλουν να κατέχουν ειδική άδεια αλιείας για τη συγκεκριμένη ζώνη.
- Τα κράτη μέλη προβαίνουν σε διασταύρωση στοιχείων αντιπαραβάλλοντας τις δηλώσεις εκφορτώσεων, τις αλιευτικές περιοχές και τα αλιεύματα τα οποία καταγράφηκαν στο ημερολόγιο, τις εκθέσεις αλιευμάτων και τα στοιχεία του VMS. Τα αποτελέσματα της αντιπαραβολής αυτής καταγράφονται και διατίθενται στην Επιτροπή κατόπιν αιτήματός της.

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**Ευρωπαϊκό ένταλμα συγκέντρωσης αποδεικτικών στοιχείων***

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση πλαίσιο σχετικά με το ευρωπαϊκό ένταλμα συγκέντρωσης αποδεικτικών στοιχείων (ΕΕΣΑΣ) για τη συγκέντρωση αντικειμένων, εγγράφων και δεδομένων με σκοπό τη χρησιμοποίησή τους στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών (έγγρ. [13076/07](#) + [13076/07 COR1](#) + [10100/1/08 REV1](#) + [15414/1/08 REV1](#)). Η νέα αυτή νομοθετική πράξη αποσκοπεί στη δημιουργία μηχανισμού για την ευκολότερη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων σε διασυνοριακές υποθέσεις, με βάση τις αρχές της αμοιβαίας αναγνώρισης.

Το ευρωπαϊκό ένταλμα συγκέντρωσης αποδεικτικών στοιχείων θα είναι απόφαση εκδιδόμενη από δικαστική αρχή ενός κράτους μέλους, άμεσα δε αναγνωριζόμενη και εκτελούμενη από δικαστική αρχή άλλου κράτους μέλους. Σε παραβολή με τις υφιστάμενες διαδικασίες αρωγής τις οποίες θα υποκαθιστά, το ευρωπαϊκό ένταλμα συγκέντρωσης αποδεικτικών στοιχείων θα επιταχύνει τις διαδικασίες και θα παρέχει εγγυήσεις για την έκδοση και την εκτέλεση μιας εντολής. Το ευρωπαϊκό ένταλμα συγκέντρωσης αποδεικτικών στοιχείων καλύπτει τα αντικείμενα, έγγραφα και δεδομένα που απαιτούνται στο κράτος έκδοσης ενόψει ποινικών ή άλλων διαδικασιών που μπορούν να δικαιολογήσουν προσφυγή ενώπιον ποινικού δικαστηρίου. Η αρχή εκτέλεσης αναγνωρίζει το κύρος του ΕΕΣΑΣ, το οποίο διαβιβάζεται σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στο κείμενο, χωρίς περαιτέρω διατυπώσεις, και λαμβάνει αμέσως τα απαραίτητα μέτρα για την εκτέλεσή του εκτός εάν η αρχή αποφασίσει να επικαλεστεί έναν από τους λόγους μη αναγνώρισης ή μη εκτέλεσης ή έναν από τους λόγους αναβολής που καθορίζονται στο κείμενο.

Συμπλήρωση της αυτοκόλλητης θεώρησης

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με την τροποποίηση του παραρτήματος 13 της Κοινής Προξενικής Εγκυκλίου για τον τρόπο συμπλήρωσης της αυτοκόλλητης θεώρησης (έγγρ. [15280/08](#))

Το παράρτημα 13 της Κοινής Προξενικής Εγκυκλίου καθορίζει κοινούς κανόνες όσον αφορά τον τρόπο συμπλήρωσης της αυτοκόλλητης θεώρησης, με τη μορφή παραδειγμάτων που αντιστοιχούν στις διάφορες κατηγορίες ενιαίων θεωρήσεων. Το παράδειγμα 9 του παραρτήματος 13 που αφορά τη θεώρηση βραχείας παραμονής/ταξιδιωτική θεώρηση τροποποιήθηκε δεδομένου ότι δεν αντιστοιχούσε πλέον σε καμία από τις κανονιστικές διατάξεις της Κοινής Προξενικής Εγκυκλίου κατόπιν της έκδοσης της απόφασης 2006/440/ΕΚ του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 2006 (ΕΕ L 175, 29.6.2006, σ. 77) η οποία εναρμονίζει τα διοικητικά έξοδα διεκπεραίωσης των αιτήσεων θεώρησης.

Υποχρεώσεις διατροφής

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για τη διεθνή δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο, την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων και τη συνεργασία σε θέματα υποχρεώσεων διατροφής (έγγρ. [15736/08](#)).

Σκοπός του κανονισμού είναι να υπαχθεί σε ενιαία νομοθετική πράξη το σύνολο των μέτρων που είναι απαραίτητα για την είσπραξη των υποχρεώσεων διατροφής στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σε περίπτωση διασυνοριακών διαφορών. Κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός περιλαμβάνει διατάξεις για τη σύγκρουση δικαιοδοσιών, τη σύγκρουση νόμων, την εκτελεστότητα και την εκτέλεση των αλλοδαπών αποφάσεων και τη συνεργασία μεταξύ των δικαστικών αρχών των κρατών μελών. Το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού εκτείνεται σε όλες τις υποχρεώσεις διατροφής που απορρέουν από οικογενειακές σχέσεις ή σχέσεις που γεννούν ανάλογα αποτελέσματα, και αυτό με στόχο την κατοχύρωση της ίσης μεταχείρισης μεταξύ όλων των δικαιούχων διατροφής. Οι δικαιούχοι αυτοί θα πρέπει να μπορούν να λαμβάνουν εύκολα, γρήγορα και συνήθως χωρίς δαπάνες, έναν εκτελεστό τίτλο, που θα μπορεί να κυκλοφορεί χωρίς περιορισμούς στον ευρωπαϊκό δικαστικό χώρο και να καταλήγει συγκεκριμένα στην τακτική πληρωμή των οφειλόμενων ποσών.

Οι εργασίες επί της εν λόγω πρότασης κανονισμού είχαν επίσης ως υπόβαθρο τις υπό εξέλιξη διαπραγματεύσεις για σύμβαση και πρωτόκολλο όσον αφορά τις υποχρεώσεις διατροφής, διαπραγματεύσεις που διεξάγονται στα πλαίσια της διάσκεψης της Χάγης για το ιδιωτικό διεθνές δίκαιο.

Εφαρμογή νέας προσέγγισης όσον αφορά τις αξιολογήσεις Σένγκεν -Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα ακόλουθα συμπεράσματα:

«Έχοντας υπόψη ότι το Συμβούλιο της 5ης και 6ης Ιουνίου 2008 ενέκρινε στα συμπεράσματά του σχετικά με τη μελλοντική παρακολούθηση της ορθής εφαρμογής του κεκτημένου του Σένγκεν από τα συμμετέχοντα κράτη, την αρχή των θεματικών ή/και περιφερειακών αξιολογήσεων ως μέρους του προγράμματος «Αξιολόγηση Σένγκεν» κάθε Προεδρίας, οι οποίες θα είναι συμπληρωματικές στις αξιολογήσεις των χωρών και δεν θα πρέπει να τις επηρεάζουν,

Υπογραμμίζοντας τη σημασία της ορθής εφαρμογής του κεκτημένου του Σένγκεν και επισημαίνοντας τα πλεονεκτήματα ενός αποτελεσματικού μηχανισμού αξιολόγησης, τόσο για τις υποψήφιες χώρες όσο και για τα κράτη μέλη Σένγκεν, ο οποίος θα πρέπει να προσαρμοστεί στη σταδιακή διεύρυνση του χώρου Σένγκεν,

Έχοντας υπόψη την πρόταση για τη θέσπιση προγράμματος αξιολόγησης Σένγκεν κατά την περίοδο 2008-2013, το οποίο κατήρτισαν οι διαδοχικές Προεδρίες και ενέκρινε η Ομάδα «Αξιολόγηση Σένγκεν» στις 10 Μαΐου 2008,

Υπενθυμίζοντας το στόχο του προγράμματος της Χάγης για το νέο μέσο που θα προτείνει η Επιτροπή, το οποίο αποσκοπεί να συμπληρώσει τον υφιστάμενο μηχανισμό αξιολόγησης Σένγκεν,

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης :

- Σημειώνει με ενδιαφέρον τις εργασίες που επιτελέστηκαν για την προσαρμογή των διαδικασιών αξιολόγησης στις νέες προκλήσεις που απορρέουν κυρίως λόγω των απαιτήσεων αξιολόγησης ολοένα και μεγαλύτερου αριθμού κρατών μελών ετησίως, και στη συνεχή αύξηση των κινδύνων και απειλών, καθώς επίσης και για την εκπόνηση πρακτικών κατευθυντήριων γραμμών,
- Τονίζει ειδικότερα τη χρησιμότητα της ολοκλήρωσης των εργασιών για την κατάρτιση εμπειρογνομόνων στη θεματική της αξιολόγησης Σένγκεν, μέτρο το οποίο θα ενισχύσει αναμφίβολα την αποτελεσματικότητα του μηχανισμού αξιολόγησης,
- Σημειώνει με το ίδιο ενδιαφέρον τις επιτελούμενες εργασίες για την επικαιροποίηση των καταλόγων Σένγκεν στους οποίους περιλαμβάνονται συστάσεις και βέλτιστες πρακτικές, έργο ιδιαίτερα χρήσιμο για τον επιμερισμό των βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των αρμόδιων οργάνων των κρατών μελών Σένγκεν,
- Καλεί τα κράτη μέλη να συνεχίσουν τις εργασίες για την προσαρμογή της διαδικασίας αξιολόγησης και τη δρομολόγηση, σε πειραματική βάση, της διαδικασίας θεματικής ή/και περιφερειακής αρχικής αξιολόγησης σε στενή συνεργασία με τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και με τη συνδρομή των εθνικών εμπειρογνομόνων,

- Αναμένει με ενδιαφέρον την πρόταση της Επιτροπής η οποία θα συμπληρώσει το μηχανισμό αξιολόγησης Σένγκεν,
- Καλεί τις διαδοχικές Προεδρίες να υποβάλλουν τακτικά στα αρμόδια προπαρασκευαστικά όργανα και στο Συμβούλιο έκθεση για την πρόοδο των σχετικών εργασιών έως τα τέλη του 2009 το αργότερο.»

ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Βαλλιστικοί πυραύλοι - Στρατηγική της ΕΕ κατά της διάδοσης των όπλων μαζικής καταστροφής

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση προς στήριξη του Κώδικα Συμπεριφοράς της Χάγης κατά της διάδοσης των βαλλιστικών πυραύλων ([15098/08](#)).

Επιδιώκοντας την εφαρμογή της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης των όπλων μαζικής καταστροφής, η ΕΕ υποστηρίζει τις δραστηριότητες των κρατών που έχουν υπογράψει τον Κώδικα συμπεριφοράς της Χάγης για την προώθηση των ακόλουθων στόχων: προώθηση της καθολικότητας του Κώδικα, και ειδικότερα προσχώρηση στον Κώδικα όλων των κρατών με δυνατότητες βαλλιστικών πυραύλων, υποστήριξη της εφαρμογής του Κώδικα και προώθηση της περαιτέρω ενίσχυσης του Κώδικα.

Δραστηριότητες της ΕΕ στον τομέα της ΚΕΠΠΑ - Προϋπολογισμός

Το Συμβούλιο έλαβε γνώση έκθεσης με θέμα τις πρωταρχικές δράσεις για το 2009 και το 2010 στον τομέα της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ) προκειμένου για την κατάρτιση του προϋπολογισμού.

Αλλαγή του κλίματος και ασφάλεια

Το Συμβούλιο έλαβε γνώση μιας έκθεσης που περιέχει τις συστάσεις του Υπατου Εκπροσώπου σχετικά με τη συνέχεια που θα δοθεί στην έκθεση του Υπατου Εκπροσώπου και της Επιτροπής για την αλλαγή του κλίματος και τη διεθνή ασφάλεια (έγγρ. [16994/1/08](#)).

Οι συστάσεις αυτές δίνουν συνέχεια στην κοινή έκθεση του Υπάτου Εκπροσώπου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής η οποία υποβλήθηκε στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Μάρτιο του 2008 και η οποία αναλύει τις επιπτώσεις της αλλαγής του κλίματος στη διεθνή ασφάλεια (έγγρ. [7249/08](#)).

Η έκθεση περιλαμβάνει τρεις κύριες συστάσεις.

- λεπτομερέστερη ανάλυση των ενδεχόμενων συνεπειών στον τομέα της ασφάλειας σε περιφερειακό επίπεδο,
- ένταξη αυτών των αναλύσεων στους μηχανισμούς για μια έγκαιρη προειδοποίηση,
- εντατικοποίηση του διαλόγου με τρίτες χώρες και οργανισμούς.

Όπως τονίζεται στην έκθεση, για να αντιμετωπίσει τις συνέπειες της κλιματικής αλλαγής στην ασφάλεια, η ΕΕ θα πρέπει να υλοποιήσει τις δράσεις της σε παγκόσμιο επίπεδο, κατανοώντας ταυτόχρονα με πληρότητα ποιές θα είναι οι συνέπειές τους σε τοπικό επίπεδο.

Προβλέπεται ότι κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2009, το Συμβούλιο θα επανεξετάσει την πρόοδο στο θέμα της κλιματικής αλλαγής και της ασφάλειας, καθώς επίσης και την εφαρμογή των συστάσεων.

Ειδικός Εντεταλμένος της ΕΕ στην Αφρικανική Ένωση - έκθεση της Προεδρίας

Το Συμβούλιο ενέκρινε έκθεση της Προεδρίας που καταρτίστηκε δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 2 της κοινής δράσης του Συμβουλίου σχετικά με το διορισμό Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) στην Αφρικανική Ένωση (έγγρ. [17284/08](#)).

Η έκθεση αφορά το μέλλον και την οργάνωση του γραφείου του ΕΕΕΕ στην Αφρικανική Ένωση.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ**ΕΕ/Καζακστάν, Κιργιζία, Ουζμπεκιστάν - Διεύρυνση**

Το Συμβούλιο εξέδωσε τρεις αποφάσεις με τις οποίες εγκρίνεται η σύναψη πρωτοκόλλων στις συμφωνίες εταιρικής σχέσης και συνεργασίας με το Καζακστάν (έγγρ. [16402/08](#)), την Κιργιζία (έγγρ. [16405/08](#)) και το Ουζμπεκιστάν (έγγρ. [16407/08](#)), ούτως ώστε να ληφθεί υπ' όψη η προσχώρηση της Ρουμανίας και της Βουλγαρίας στην ΕΕ τον Ιανουάριο του 2007.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ**Εξωτερικοί ελεγκτές των εθνικών κεντρικών τραπεζών - Λουξεμβούργο**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία εγκρίνεται ο διορισμός της KPMG AUDIT Sarl ως εξωτερικού ελεγκτή για τα οικονομικά έτη 2009 έως 2013 ([16504/08](#)).

Οι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ) και των εθνικών κεντρικών τραπεζών του Ευρωσυστήματος πρέπει να ελέγχονται από ανεξάρτητους εξωτερικούς ελεγκτές, τους οποίους υποδεικνύει το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ και εγκρίνει το Συμβούλιο.

Προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια

Το Συμβούλιο εξέδωσε δύο κανονισμούς οι οποίοι τροποποιούν αντιστοίχως τον κανονισμό που καθορίζει τα αναγκαία μέτρα για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια (έγγρ. [16361/08](#)), και τον κανονισμό που επεκτείνει τα αποτελέσματα του κανονισμού αυτού σε εκείνα τα κράτη μέλη που δεν έχουν υιοθετήσει το ευρώ ως ενιαίο νόμισμα (έγγρ. [16362/08](#)).

Προκειμένου συνεπώς για τον εντοπισμό και την αναγνώριση πλαστών ή παραποιημένων τραπεζογραμματίων και κερμάτων, επιτρέπονται στο εξής οι μεταφορές των εν λόγω πλαστών ή παραποιημένων τραπεζογραμματίων και κερμάτων μεταξύ των αρμοδίων εθνικών αρχών και των οργάνων και οργανισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης· πέραν αυτού, θεσπίζεται η ρητή υποχρέωση των χρηματοπιστωτικών και λοιπών ενδιαφερομένων ιδρυμάτων να ελέγχουν τη γνησιότητα των εν λόγω τραπεζογραμματίων και κερμάτων που παραλαμβάνουν προτού τα θέσουν πάλι σε κυκλοφορία. Χορηγείται ωστόσο στα ιδρύματα αυτά μια προθεσμία για να προσαρμόσουν τις εσωτερικές τους διαδικασίες και να εκσυγχρονίσουν τους εξοπλισμούς τους.

Μετάλλια και μάρκες που μοιάζουν με κέρματα ευρώ

Το Συμβούλιο εξέδωσε δύο κανονισμούς που τροποποιούν αντιστοίχως τον κανονισμό που αφορά τα μετάλλια και τις μάρκες που προσομοιάζουν με κέρματα ευρώ (έγγρ. [16365/08](#)) και τον κανονισμό που επεκτείνει την εφαρμογή του προαναφερόμενου κανονισμού στα κράτη μέλη που δεν συμμετέχουν στο ευρώ (έγγρ. [16366/08](#)).

Στόχος των κανονισμών για τους οποίους γίνεται λόγος ανωτέρω είναι να αποσαφηνιστούν οι διατάξεις περί προστασίας και να αυξηθεί η διαφάνεια της διαδικασίας λήψης αποφάσεων, ούτως ώστε να προστατεύονται καλύτερα τα κέρματα του ευρώ από τα μετάλλια και τις μάρκες που μοιάζουν με αυτά.

Καταπολέμηση της απάτης - Συνεργασία μεταξύ Ευρωπαϊκής Κοινότητας και Ελβετίας

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη σύναψη συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την καταπολέμηση της απάτης και κάθε άλλης παράνομης δραστηριότητας εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας και των κρατών μελών της, συμπεριλαμβανομένου του φόρου προστιθέμενης αξίας και των ειδικών φόρων κατανάλωσης (έγγρ. [12352/04](#)). Συγκεκριμένα, η εν λόγω συμφωνία καταρτίστηκε για να συμπληρωθεί η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν.

Αντικείμενο της συμφωνίας αυτής είναι να επεκτείνει τη διοικητική συνδρομή και την αμοιβαία δικαστική συνδρομή μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της αφενός και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας αφετέρου, με σκοπό την καταπολέμηση ορισμένων παράνομων δραστηριοτήτων. Η συμφωνία εφαρμόζεται ειδικότερα στην πρόληψη, ανίχνευση, έρευνα, δίωξη και καταστολή διοικητικού και ποινικού χαρακτήρα της απάτης και κάθε άλλης παράνομης δραστηριότητας εις βάρος των αντίστοιχων οικονομικών συμφερόντων των συμβαλλομένων μερών, καθώς και στην κατάσχεση και είσπραξη οφειλομένων ή αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών που προκύπτουν από παράνομες δραστηριότητες. Η συμφωνία καλύπτει τα εξής:

- τις συναλλαγές κατά παράβαση της τελωνειακής και γεωργικής νομοθεσίας,
- τις συναλλαγές κατά παράβαση της φορολογικής νομοθεσίας σχετικά με το φόρο προστιθεμένης αξίας, τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης ή τους φόρους πολυτελείας,
- την είσπραξη ή παρακράτηση πόρων - συμπεριλαμβανομένης της χρήσης αυτών των πόρων για σκοπούς άλλους πέραν εκείνων για τους οποίους χορηγήθηκαν αρχικά – που προέρχονται από τον προϋπολογισμό των συμβαλλομένων μερών ή από προϋπολογισμούς οι οποίοι αποτελούν αντικείμενο δικής τους διαχείρισης ή διαχείρισης εξ ονόματός τους, όπως οι επιδοτήσεις και οι επιστροφές,
- τις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων που ανατίθενται από τα συμβαλλόμενα μέρη.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑΣ

Χρηματοδότηση επιχειρήσεων στο πλαίσιο της ΕΠΑΑ

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη δημιουργία μηχανισμού διαχείρισης της χρηματοδότησης των κοινών εξόδων των επιχειρήσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στον τομέα της άμυνας (ΑΘΗΝΑ) (εγγρ. [16561/08](#)).

Η απόφαση αυτή καταργεί και αντικαθιστά την απόφαση 2007/384/ΚΕΠΠΑ.

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ**Μηχανισμοί συνδυασμού δανείων και δωρεάν χορηγήσεων**

Το Συμβούλιο σημείωσε έκθεση σχετικά με τους μηχανισμούς συνδυασμού δανείων και δωρεάν χορηγήσεων στο πλαίσιο της εξωτερικής βοήθειας της ΕΕ (([17123/08](#)).

Κέντρο Ανάπτυξης των Επιχειρήσεων - Προϋπολογισμός 2009

Το Συμβούλιο ενέκρινε το σχέδιο απόφασης για την έγκριση του προγράμματος εργασιών και του προϋπολογισμού του Κέντρου Ανάπτυξης των Επιχειρήσεων για το 2009 (έγγρ. [2124/08](#)), το οποίο θα διαβιβαστεί προς έκδοση στην Επιτροπή των Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΚ.

Το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού για το 2009 ανέρχεται σε 18,35 εκατομ. ευρώ.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**Αντιντάμπινγκ - Βαμβακερά πανικά κρεβατιού - Ηλεκτροδία γραφίτη - Ινδία**

Το Συμβούλιο εξέδωσε δύο κανονισμούς:

- έναν που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 74/2004 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές βαμβακερών πανικών κρεβατιού καταγωγής Ινδίας (έγγρ. . [16374/08](#)),
- και έναν που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1628/2004 για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1629/2004 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας (έγγρ. [16379/08](#)).

Αντιντάμπινγκ - Παρασκευασμένα ή διατηρημένα εσπεριδοειδή Κίνας

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και για την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων παρασκευασμένων ή διατηρημένων εσπεριδοειδών (συγκεκριμένα μανταρινιών, κ.λπ.) καταγωγής Κίνας ([16885/08](#)).

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Πράξεις συγχρηματοδοτούμενες από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και το Ταμείο Συνοχής

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής, όσον αφορά ορισμένα έργα που παράγουν έσοδα, με σκοπό την απλοποίηση και τη βελτίωση της διαχείρισης των ταμείων (έγγρ. [13874/08](#)).

Ο κανονισμός αυτός αποσκοπεί στην τροποποίηση, όσον αφορά ορισμένα έργα που παράγουν έσοδα, του κανονισμού 1083/2006, περιορίζοντας την εφαρμογή του στις πράξεις που συγχρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης ή το Ταμείο Συνοχής, των οποίων το συνολικό κόστος υπερβαίνει το 1 000 000 ευρώ.

ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ

Εξαγωγή πολιτιστικών αγαθών - Κωδικοποίηση του κανονισμού

Το Συμβούλιο εξέδωσε κωδικοποιημένο κείμενο του κανονισμού του σχετικού με την εξαγωγή πολιτιστικών αγαθών ([8714/1/08](#)).

Ο κανονισμός 3911/92 τροποποιήθηκε πολλές φορές και με ουσιαστικό τρόπο· κωδικοποιήθηκε χάριν σαφήνειας και εξορθολογισμού.

Βιομηχανικά, γεωργικά και αλιευτικά προϊόντα

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού 1255/96 για την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα βιομηχανικά και γεωργικά προϊόντα και προϊόντα αλιείας ([16785/08](#)).

Δασμολογικές ποσοτώσεις για γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων όσον αφορά ορισμένα αγροτικά και βιομηχανικά προϊόντα (έγγρ. [16479/5/08](#)). Η νέα νομοθετική πράξη τροποποιεί τον κανονισμό 2505/96 και λαμβάνει υπ' όψη την εξέλιξη των αναγκών εφοδιασμού της Κοινότητας καθώς και τις επιπτώσεις των σημερινών όγκων των ποσοτώσεων στην εσωτερική αγορά.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

Χρονομεριστική μίσθωση προϊόντων διακοπών - Τουρισμός - Εσωτερική αγορά

Το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία με σκοπό την προστασία των καταναλωτών ως προς τις συμβάσεις χρονομεριστικής μίσθωσης (time-sharing) και τα μακροπρόθεσμα προϊόντα διακοπών ([3701/08](#)).

Η οδηγία αυτή διευκρινίζει τις εμπορικές προϋποθέσεις που σχετίζονται με τη χρησιμοποίηση χρονομεριστικής μίσθωσης και μακροπρόθεσμων προϊόντων διακοπών (διαρκείας άνω του έτους), καθώς και της μεταπώλησης και ανταλλαγής, ώστε να μπορεί ο καταναλωτής να έχει προσυμβατική ενημέρωση και να λαμβάνει γνώση των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων των συμβάσεων και των δυνατοτήτων υπαναχώρησης με τρόπο σαφή και κατανοητό.

Μεταξύ άλλων, θα πρέπει να ισχύει για τους καταναλωτές πρόσθετη προθεσμία υπαναχώρησης σε περίπτωση που οι έμποροι δεν έχουν παράσχει τις πληροφορίες. Η άσκηση του δικαιώματος υπαναχώρησης πρέπει να παραμένει χωρίς επιβάρυνση κατά τη διάρκεια αυτής της πρόσθετης προθεσμίας, ασχέτως των υπηρεσιών που οι καταναλωτές έχουν ενδεχομένως χρησιμοποιήσει. Η λήξη της προθεσμίας υπαναχώρησης δεν εμποδίζει τους καταναλωτές να ασκήσουν προσφυγή για παράβαση των απαιτήσεων ενημέρωσης.

Η νέα νομοθεσία θα επιτρέψει να παρέχεται ισοδύναμη προστασία σε όλες τις χώρες της ΕΕ στον τομέα της αγοράς χρονομεριστικής μίσθωσης. Ο εφαρμοστέος στη σύμβαση νόμος θα καθορίζεται σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες ιδιωτικού διεθνούς δικαίου, και ειδικότερα με τον κανονισμό 593/2008 για τις συμβατικές ενοχές (κανονισμός «Ρώμη Ι»)¹. Δυνάμει του εν λόγω κανονισμού, το δίκαιο τρίτης χώρας μπορεί να εφαρμόζεται ιδίως όταν οι καταναλωτές προσεγγίζονται από εμπόρους ενώ βρίσκονται σε διακοπές σε χώρα εκτός της χώρας κατοικίας τους.

Η προσφορά χρονομεριστικών μισθώσεων (επί παραδείγματι οι διακοπές σε κινητά ενδιαιτήματα αντί ακινήτων, όπως τα σκάφη ή τα τροχόσπιτα) έχει εξελιχθεί πολύ τα τελευταία χρόνια, ενώ στην αγορά έχουν κάνει την εμφάνισή τους νέα μακροπρόθεσμα προϊόντα διακοπών (και δη τα κλάμπ διακοπών σε τιμές προσφοράς). Τα νέα αυτά προϊόντα και ορισμένες συναλλαγές που σχετίζονται με τη χρήση αγαθών χρονομεριστικής μίσθωσης δεν καλύπτονταν έως τώρα από την κοινοτική νομοθεσία.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

Χημικές ουσίες - Κανονισμός «REACH»

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην αντιταχθεί στην τροποποίηση του κανονισμού «REACH» που προτείνει η Επιτροπή (κανονισμός 1907/2006 για την καταχώριση, την αξιολόγηση και την αδειοδότηση των χημικών προϊόντων) σε ό,τι αφορά τις απαλλαγές από τις δοκιμασίες ουσιών (παράρτημα XI).

¹ EE L 177 της 4.7.2008, σ. 6.

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Οικολογικός σχεδιασμός των μετατροπέων-αποκωδικοποιητών - Κανονιστική διαδικασία με έλεγχο

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην αντιταχθεί στην έκδοση, από την Επιτροπή, της οδηγίας 2005/32/ΕΚ του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου αναφορικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για απλούς μετατροπείς - αποκωδικοποιητές.

Βάσει της κανονιστικής διαδικασίας της ΕΕ με έλεγχο, το Συμβούλιο μπορεί να αντιταχθεί στην έκδοση νομοθετικών πράξεων από την Επιτροπή. Τούτο σημαίνει ότι η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει τον κανονισμό, παρεκτός αν αντιταχθεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Προστασία των ακτών και των υδάτων του Βορειοανατολικού Ατλαντικού

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την εξουσιοδότηση της υπογραφής, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του πρόσθετου πρωτοκόλλου της συμφωνίας συνεργασίας για την προστασία των ακτών και των υδάτων του Βορειοανατολικού Ατλαντικού από τη ρύπανση ([16538/08](#)).

ΕΜΠΟΡΙΟ

Τροποποίηση της γεωργικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας

Το Συμβούλιο εξέδωσε τρεις αποφάσεις για την τροποποίηση της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων.

Με την απόφαση που περιέχεται στο έγγραφο [15486/08](#), το Συμβούλιο καθορίζει τη θέση που θα λάβει η Κοινότητα στο πλαίσιο της Μικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής όσον αφορά την τροποποίηση των Προσαρτημάτων 2, 3, 4, 5, 6 και 10 του Παραρτήματος 11 της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων. Μετά την έγκριση της θέσης αυτής από τη Μικτή Κτηνιατρική Επιτροπή, οι συνοριακοί έλεγχοι των ζώων και των ζωικών προϊόντων θα καταργηθούν από 1ης Ιανουαρίου 2009.

Με την απόφαση που περιέχεται στο έγγραφο [15472/08](#), το Συμβούλιο υπογράφει και καθιστά προσωρινώς εφαρμοστέα μια συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την τροποποίηση του Παραρτήματος 11 της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων. Η απόφαση αυτή αποσκοπεί ιδίως στην υπαγωγή των ζώων συντροφιάς στο πεδίο εφαρμογής της σημερινής συμφωνίας.

Η απόφαση που περιέχεται το έγγραφο [12445/08](#) αποσκοπεί στην επικαιροποίηση και την προσαρμογή της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, λόγω της εξέλιξης της κοινοτικής και της ελβετικής νομοθεσίας και των επιπτώσεων της διεύρυνσης της ΕΕ, ιδίως όσον αφορά τις γεωγραφικές ενδείξεις.

ΘΕΣΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο - Κοινοβουλευτικοί βοηθοί

Το Συμβούλιο ενέκρινε κανονισμό που αποσκοπεί στην αποσαφήνιση και τη βελτίωση του νομικού καθεστώτος των μελών του προσωπικού που βοηθούν τους βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Χάρη στον κανονισμό αυτόν, οι κοινοβουλευτικοί βοηθοί θα μπορούν να απασχολούνται βάσει σύμβασης που συνάπτεται απευθείας με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Ο κανονισμός θα αρχίσει να ισχύει την πρώτη ημέρα της κοινοβουλευτικής περιόδου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου η οποία αρχίζει το 2009.

Σύμφωνα με το καθεστώς τους, οι ευρωβουλευτές δικαιούνται τη βοήθεια προσωπικών συνεργατών.